January 2025 | EL

This page is also available in:

- ES
- BG
- CS
- DA
- EN
- DE
- ET
- FR
- GA
- HR
- IT
- LV
- LT
- HU
- MT
- NL
- PL
- PT
- FI
- RO
- SK
- SL
- SV

Available Languages:

????? ?????

???????? ??? ??? ??????? ??? ????

Κατά το 2025, κοινή μας ευθύνη είναι η οικοδόμηση μιας ισχυρότερης Ευρώπης

Στο ξεκίνημα του 2025, η πολωνική Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης τονίζει την αίσθηση του επείγοντος και την αποφασιστικότητά της να αντιμετωπίσει τις πολύπλοκες προκλήσεις που διαμορφώνουν το παρόν και το μέλλον της Ευρώπης. Έχοντας ως πρωταρχικό θέμα την ασφάλεια, η ηγεσία της Πολωνίας υπόσχεται να μας καθοδηγήσει σε μια χρονιά που θα είναι καίριας σημασίας για την ανθεκτικότητα, τη συνοχή και την πρόοδο της ΕΕ.

Οι προτεραιότητες που σκιαγραφήθηκαν από την πολωνική Προεδρία αντικατοπτρίζουν μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της ασφάλειας στις πολυάριθμες διαστάσεις της. Ως προς την εσωτερική ασφάλεια, με έμφαση στην προστασία των συνόρων και στην αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης, επισημαίνεται η ανάγκη για επαγρύπνηση έναντι των αναδυόμενων απειλών. Η εξωτερική ασφάλεια θα επικεντρωθεί στην ενίσχυση των αμυντικών ικανοτήτων, στην προώθηση της καινοτομίας και στην επιτάχυνση των προσπαθειών διεύρυνσης για τη διασφάλιση της σταθερότητας στις γειτονικές μας χώρες. Εν τω μεταξύ, η οικονομική, ενεργειακή, επισιτιστική και υγειονομική ασφάλεια θα παραμείνουν καίριας σημασίας για τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της Ευρώπης και της ευημερίας των πολιτών της.

Στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ), είμαστε έτοιμοι να στηρίξουμε πλήρως το θεματολόγιο της Προεδρίας, αξιοποιώντας τον μοναδικό μας ρόλο ως η φωνή της κοινωνίας των πολιτών. Η ΕΟΚΕ θα συμβάλει ενεργά στις συζητήσεις σχετικά με τον τρόπο προάσπισης της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι κανείς δεν θα μείνει στο περιθώριο κατά τις μεταβάσεις που αντιμετωπίζουμε — είτε πρόκειται για την ψηφιακή, είτε για την πράσινη είτε για την οικονομική μετάβαση.

Η φετινή χρονιά χαρακτηρίζεται επίσης από πολιτική ανανέωση, με την έναρξη της θητείας της νεοσυσταθείσας Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Αυτό προσφέρει μια νέα ευκαιρία για τη διαμόρφωση πλαισίων πολιτικής και την υλοποίηση πρωτοβουλιών που συνάδουν με τις προσδοκίες των Ευρωπαίων πολιτών. Η ΕΟΚΕ θα διαδραματίσει τον ρόλο της στη στήριξη αυτού του νέου κεφαλαίου, διασφαλίζοντας ότι οι προοπτικές της κοινωνίας των πολιτών και των κοινωνικών εταίρων βρίσκονται στο επίκεντρο της διαδικασίας λήψης αποφάσεων της ΕΕ.

Καθώς ατενίζουμε το 2025, υπενθυμίζουμε την κοινή μας ευθύνη για την οικοδόμηση μιας ισχυρότερης Ευρώπης με λιγότερους αποκλεισμούς. Η ΕΟΚΕ θα συνεχίσει να υποστηρίζει το κράτος δικαίου, τη βιώσιμη ανάπτυξη και την κοινωνική συνοχή, διασφαλίζοντας ότι οι συνεισφορές της κοινωνίας των πολιτών θα διαμορφώνουν τις προτεραιότητες του θεματολογίου της ΕΕ. Από κοινού με την πολωνική Προεδρία, θα προσπαθήσουμε να αντιμετωπίσουμε τις πιεστικές προκλήσεις του σήμερα, προετοιμάζοντας παράλληλα το έδαφος για μια ασφαλή, ανταγωνιστική και ενωμένη Ευρώπη για τις επερχόμενες γενιές.

Oliver Röpke

Πρόεδρος της ΕΟΚΕ

??????????

23 Ιανουαρίου 2025

Προβολή της ταινίας *Flow*, υποψήφιας για το Ευρωπαϊκό Κινηματογραφικό Βραβείο Κοινού LUX 2025

3 Φεβρουαρίου 2025

Κοινωνική δικαιοσύνη στην ψηφιακή εποχή

18 Φεβρουαρίου 2025

Προς την παγκόσμια σύνοδο κορυφής για τα άτομα με αναπηρία: Για μια συμπεριληπτική για τα άτομα με αναπηρία ανάπτυξη και ανθρωπιστική δράση

26-27 Φεβρουαρίου 2025

Σύνοδος ολομέλειας της ΕΟΚΕ

? ??????????????-???????

Η αντίδραση της ΕΕ στο τοπίο που διαμορφώνεται στη Συρία μετά τον Άσαντ αντιμετωπίζει προκλήσεις εξισορρόπησης των ανθρωπιστικών αναγκών, της μεταναστευτικής πολιτικής και της σταθεροποίησης και της ανασυγκρότησης της χώρας. Η εγχώρια

πολιτική και οι βραχυπρόθεσμες θεωρήσεις ενέχουν τον κίνδυνο να δώσουν προτεραιότητα και να επισπεύσουν τις επιστροφές, ενώ συντονισμένες και ισορροπημένες προσεγγίσεις θα μπορούσαν να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη σταθεροποίηση της Συρίας και την προώθηση της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης, γράφει ο προσκεκλημένος-έκπληξη της ΕΟΚΕ Alberto-Horst Neidhardt, κορυφαίος εμπειρογνώμονας στον τομέα της μετανάστευσης στο Κέντρο Ευρωπαϊκής Πολιτικής.

*Ο **Alberto-Horst Neidhardt** είναι ανώτερος πολιτικός αναλυτής και επικεφαλής του ευρωπαϊκού προγράμματος για τη διαφορετικότητα και τη μετανάστευση στο Κέντρο Ευρωπαϊκής Πολιτικής (EPC). Εργάζεται στους τομείς της νομοθεσίας και των πολιτικών για το άσυλο και τη μετανάστευση, των δικαιωμάτων των πολιτών της ΕΕ, της παραπληροφόρησης και της πολιτικής της μετανάστευσης. Απέκτησε διδακτορικό δίπλωμα στο δίκαιο της ΕΕ από το Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο. Διδάσκει στο Καθολικό Πανεπιστήμιο της Λιλ σχετικά με τις πολιτικές μετανάστευσης και κινητικότητας, τη διακυβέρνηση της ΕΕ και τη δεοντολογική χάραξη πολιτικής.*

? ????? ???? ??? ?????: ? ?????????? ??? ?? ???? ????? ??? ?????????? ?????? ?? ???????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ????????????? ??? ????????

Του Alberto-Horst Neidhardt

Ένα μήνα μετά την πτώση του βάναυσου καθεστώτος του Μπασάρ αλ Άσαντ, η επίσημη απάντηση της ΕΕ εξακολουθεί να περιορίζεται ουσιαστικά στην ανακοίνωση χορήγησης συνδρομής για την ανάπτυξη και την οικονομική σταθεροποίηση. Παραμένει ασαφές αν και πότε θα αρθούν οι κυρώσεις κατά της Συρίας. Η ευρωπαϊκή στήριξη θα εξαρτηθεί από την προστασία των μειονοτήτων και άλλες εγγυήσεις, οι προοπτικές των οποίων παραμένουν αβέβαιες. Η σύνθετη δυναμική της Συρίας όσον αφορά το πολιτικό τοπίο, την ασφάλεια και την ανθρωπιστική βοήθεια υποδεικνύει ότι η εδραίωση της δημοκρατίας θα είναι μια μακρά διαδικασία γεμάτη προκλήσεις. Σε αυτήν θα δοκιμαστεί η ικανότητα της ΕΕ να εκφράζεται με μία φωνή και να ενεργεί από κοινού για το μέλλον της χώρας. Αντ' αυτού, ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες δεν διστάζουν να υπογραμμίσουν με έμφαση μια άμεση κοινή προτεραιότητα: την επιστροφή των εκτοπισμένων Σύριων. Τον Δεκέμβριο, λίγες μόλις ημέρες μετά την εκδίωξη του καθεστώτος Άσαντ από τη Δαμασκό, η Αυστρία —όπου ο ηγέτης του ακροδεξιού Κόμματος Ελευθερίας (FPÖ) της Αυστρίας Herbert Kickl έλαβε εντολή να σχηματίσει νέα κυβέρνηση— ανακοίνωσε ένα «δώρο επιστροφής» και ένα πρόγραμμα απέλασης για τους εκτοπισμένους με ποινικό μητρώο. Στις Κάτω Χώρες, η κυβέρνηση συνασπισμού με επικεφαλής τον δεξιό εθνικιστή Geert Wilders σχεδιάζει να προσδιορίσει ασφαλείς περιοχές για επιστροφές. Η Γερμανία ανακοίνωσε επίσης ότι η προστασία που παρέχεται στους Σύριους «θα επανεξεταστεί και θα ανακληθεί» εάν σταθεροποιηθεί η κατάσταση στη χώρα. Άλλες ευρωπαϊκές χώρες έχουν προβεί σε παρόμοιες δηλώσεις

ή παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς την κατάσταση. Υπό αυτό το πρίσμα, ακόμη και η απόφαση για την άρση των κυρώσεων μπορεί να καθοδηγείται από τον στόχο της εφαρμογής των επιστροφών και όχι από την αλλαγή απόψεων σχετικά με τη νέα ηγεσία της Συρίας.

Με την υποστήριξη ακροδεξιών και αντιμεταναστευτικών κομμάτων να αυξάνεται σε ολόκληρη την Ευρώπη —και τις επικείμενες γερμανικές ομοσπονδιακές εκλογές—, το όραμα των κρατών μελών για τη Συρία κινδυνεύει να υπαγορευθεί από εγχώριες προτεραιότητες και κοντόφθαλμους εκλογικούς υπολογισμούς. Μεταξύ του 2015 και του 2024, πάνω από ένα εκατομμύριο Σύριοι έλαβαν προστασία από τα κράτη μέλη της ΕΕ, η πλειοψηφία εξ αυτών στη Γερμανία. Η παρουσία τους έχει αναδειχθεί σε αμφιλεγόμενο πολιτικό και κοινωνικό ζήτημα. Εν μέσω των ευρέως δημοσιοποιημένων συμβάντων ασφάλειας, του υψηλού πληθωρισμού και του αυξανόμενου ενεργειακού κόστους, το δημόσιο αίσθημα σε πολλές χώρες υποδοχής προσφύγων έχει καταστεί λιγότερο φιλόξενο. Αυτή η αλλαγή αντίληψης έχει καταστήσει τη ρητορική και την πολιτική μίσους ένα αποδεκτό πλέον φαινόμενο. Παρά τις εκκλήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες για την υιοθέτηση μιας προσεκτικής προσέγγισης όσον αφορά τις επιστροφές, η τρέχουσα δυναμική θα μπορούσε να ωθήσει τις ευρωπαϊκές κυβερνήσεις να τις επιταχύνουν, ακόμη και μονομερώς.

Μετά την πτώση του καθεστώτος Άσαντ τον Δεκέμβριο, περισσότεροι από 125 000 πρόσφυγες έχουν ήδη επιστρέψει στη Συρία, κυρίως από γειτονικές χώρες. Ωστόσο, οι προοπτικές τους είναι δυσοίωνες. Ακόμη και πριν από τα πρόσφατα γεγονότα, πάνω από το ήμισυ του πληθυσμού της Συρίας αντιμετώπιζε επισιτιστική ανασφάλεια, με τρία εκατομμύρια Σύριων να υποφέρουν από ακραία πείνα. Καθώς πολλά σπίτια καταστράφηκαν λόγω του πολέμου, οι εγκαταστάσεις φιλοξενίας αγγίζουν ήδη την απόλυτη πληρότητα. Σύμφωνα με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, απαιτούνται σχεδόν 300 εκατ. ευρώ για όσους επιστρέφουν, προκειμένου να καλυφθούν οι ανάγκες στέγασης, τροφής και νερού. Ενώ η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναπτύξουν συντονισμένες προσεγγίσεις για τη διευκόλυνση του ασφαλούς και εθελοντικού επαναπατρισμού των Σύριων σε μακροπρόθεσμο χρονικό ορίζοντα, η άμεση προτεραιότητα θα πρέπει να είναι η αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών αναγκών της χώρας στο πλαίσιο αυτό. Η άσκηση πιέσεων στους πρόσφυγες να επιστρέψουν γρήγορα σε μια κατεστραμμένη από τον πόλεμο και ασταθή χώρα θα μπορούσε ουσιαστικά να προκαλέσει οπισθοδρόμηση, περιορίζοντας περαιτέρω την πρόσβαση σε τρόφιμα, ενέργεια και στέγη. Οι μαζικές επιστροφές θα μπορούσαν επίσης να διαταράξουν τον εθνοτικό και κοινωνικοοικονομικό ιστό των ήδη ευάλωτων περιοχών. Μια ισορροπημένη και βιώσιμη προσέγγιση δικαιολογείται περαιτέρω από τη δυνητική συμβολή της συριακής διασποράς στις προσπάθειες ανασυγκρότησης. Η χώρα θα χρειαστεί μηχανικούς, γιατρούς, διοικητικούς υπαλλήλους, εκπαιδευτικούς και χειρωνακτικούς εργαζομένους με διάφορα επίπεδα δεξιοτήτων. Οι Σύριοι έχουν αποκτήσει πολύτιμες δεξιότητες και εμπειρία στην Ευρώπη σε όλους τους σχετικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης, του κατασκευαστικού κλάδου και της υγειονομικής περίθαλψης, αλλά η εύρεση ειδικευμένου εργατικού δυναμικού δεν θα είναι εύκολη. Η μόνιμη επιστροφή δεν θα αποτελούσε επίσης προϋπόθεση για τη συμβολή στην ανασυγκρότηση: τα εμβάσματα από την Ευρώπη θα μπορούσαν να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στη μείωση της φτώχειας και στη βιώσιμη ανάπτυξη. Μέσω της ενεργού συμμετοχής της διασποράς, οι Σύριοι που είναι εγκατεστημένοι στην Ευρώπη θα μπορούσαν επίσης να συμβάλουν στην ενίσχυση των διπλωματικών και των πολιτιστικών δεσμών μεταξύ της ΕΕ και της Συρίας μετά τον Άσαντ.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη ενδέχεται να δυσκολευτούν να υιοθετήσουν μια ισορροπημένη προσέγγιση και να μην επιδιώξουν ένα συντονισμένο θεματολόγιο. Ορισμένες χώρες ενδέχεται να δώσουν προτεραιότητα στη μακροπρόθεσμη σταθερότητα και την ανασυγκρότηση της Συρίας, επιτρέποντας τις αυθόρμητες επιστροφές. Άλλες χώρες ενδέχεται να επισπεύσουν να προσφέρουν οικονομικά κίνητρα για οικειοθελή επαναπατρισμό ή ακόμη και να επανεξετάσουν συστηματικά το καθεστώς των Σύριων μόλις βελτιωθεί,

έστω και ελαφρά, η ανθρωπιστική κατάσταση. Ωστόσο, η εφαρμογή μιας συστηματικής επανεξέτασης του καθεστώτος πρόσφυγα συνεπάγεται σημαντικά νομικά εμπόδια και θα επιφέρει σημαντικές οικονομικές και διοικητικές δαπάνες. Εν τω μεταξύ, στα τυχόν κίνητρα για επιστροφή θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι οι περισσότεροι εκτοπισμένοι Σύριοι έχουν πλέον εγκατασταθεί στην Ευρώπη, με περισσότερους από 300 000 να έχουν αποκτήσει την ιθαγένεια της ΕΕ. Ταυτόχρονα, οι ζοφερές οικονομικές και εργασιακές προοπτικές της χώρας μπορεί να αποθαρρύνουν ακόμη και τους πιο πρόθυμους να επιστρέψουν. Ένα θεμελιώδες ζήτημα στο πλαίσιο αυτό θα είναι εάν θα επιτραπεί στους Σύριους να συμμετέχουν σε επονομαζόμενες «μετακινήσεις εκκρεμούς» —επιστροφές για περιορισμένο χρονικό διάστημα—, ενώ οι ευρωπαϊκές χώρες υποδοχής θα εξακολουθούν να προσφέρουν βιώσιμες ευκαιρίες για μια πιο μόνιμη επιστροφή. Τα ζητήματα αυτά θα είναι αναπόφευκτα αλληλένδετα με ευρύτερες συζητήσεις σχετικά με τη μεταναστευτική πολιτική της ΕΕ. Οι μελλοντικές διαπραγματεύσεις σχετικά με τη μεταρρύθμιση της οδηγίας της ΕΕ που διέπει τις επιστροφές, για την οποία αναμένεται σύντομα η υποβολή πρότασης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, θα μπορούσαν να αποκτήσουν αποφασιστική δυναμική, ανάλογα με τις εξελισσόμενες συζητήσεις σχετικά με τις επιστροφές των Σύριων. Ωστόσο, η μεταρρύθμιση της οδηγίας θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει στην εμφάνιση περαιτέρω διχασμών μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ. Δεδομένου ότι οι μεταναστευτικές πολιτικές χρειάζονται ριζική επανεξέταση προκειμένου να αντιμετωπιστούν αποτελεσματικά οι σημερινές προκλήσεις, η προσέγγιση της ΕΕ στο ζήτημα των εκτοπισμένων Σύριων είναι πιθανό να αποτελέσει ένα πρώτο κρίσιμο σημείο καμπής στον νέο κύκλο πολιτικής.

????? ?????????

Η ΕΕ αντιμετωπίζει σοβαρή στεγαστική κρίση λόγω της αύξησης των τιμών των ενοικίων, των μη προσιτών τιμών ακινήτων και των μισθών που υστερούν σε σχέση με τον πληθωρισμό. Για να αντιμετωπιστεί η ανεπάρκεια της αγοράς στον στεγαστικό τομέα, η ΕΟΚΕ ζητεί την ανάληψη επείγουσας δράσης και ζητεί μια άρτια στρατηγική της ΕΕ για τη στέγαση, γράφει ο Thomas Kattnig, εισηγητής της γνωμοδότησης της ΕΟΚΕ με θέμα «Κοινωνική στέγαση στην ΕΕ - αξιοπρεπής, βιώσιμη και οικονομικά προσιτή».

? ???? ??????????? ?????? ??? ??? ???????????? ??? ??????????? ?????? ???? ??????

Του Thomas Kattnig

Οι αυξανόμενες τιμές των ενοικίων, οι διογκούμενες τιμές των ακινήτων και οι μισθοί που δεν συμβαδίζουν με τον πληθωρισμό καθιστούν τη στέγαση οικονομικά απρόσιτη για έναν αυξανόμενο αριθμό ατόμων. Η στεγαστική κρίση στην ΕΕ είναι πραγματικότητα.

Αυτό οδηγεί σε αύξηση του κόστους της ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, απώλειες παραγωγικότητας, περιβαλλοντικές ζημίες και αρνητικές οικονομικές επιπτώσεις λόγω της μειωμένης αγοραστικής δύναμης.

Η ΕΟΚΕ, ως η φωνή της οργανωμένης κοινωνίας των πολιτών, πιστεύει ότι πρέπει να αναληφθεί επειγόντως δράση για την αντιμετώπιση της ανεπάρκειας της αγοράς στον στεγαστικό τομέα. Ως εκ τούτου, καλούμε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συνεργαστεί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα κράτη μέλη και την κοινωνία των πολιτών για τη θέσπιση ολοκληρωμένης δέσμης μέτρων της ΕΕ με στόχο να οριστεί ένα πλαίσιο προϋποθέσεων και να διασφαλιστεί το δικαίωμα στη στέγαση, σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων.

Συνεπώς, εκφράζουμε την ικανοποίησή μας για τον διορισμό επιτρόπου Ενέργειας και Στέγασης και για την ανακοίνωση ότι εντός των επόμενων 100 ημερών θα υποβληθεί ένα ευρωπαϊκό σχέδιο οικονομικά προσιτής στέγασης. Χρειαζόμαστε, μεταξύ άλλων, ένα ενωσιακό μητρώο διαφάνειας για τις συναλλαγές επί ακινήτων, πιο οργανωμένο συντονισμό, αποτελεσματικότερες διαδικασίες αδειοδότησης, καλύτερο σχεδιασμό της χρήσης γης, οικονομικά προσιτή γη για κοινωνική στέγαση, περισσότερες επενδύσεις στις ανακαινίσεις κτιρίων και φιλικές προς το κλίμα κατασκευές, καθώς και το πρόγραμμα «προτεραιότητα στη στέγαση», προκειμένου να παρέχονται εκ νέου στους αστέγους ασφάλεια και προοπτικές. Ζητούμε να αναγνωριστεί η στέγαση ως θεμελιώδες δικαίωμα και όχι ως εμπόρευμα, με την κατοχύρωσή της στο πρωτογενές δίκαιο της ΕΕ.

Ταυτόχρονα, συμφωνούμε με την έκθεση Letta ότι η πρόσβαση σε κοινωνική στέγαση πρέπει να ορίζεται ευρύτερα στη νομοθεσία για τις κρατικές ενισχύσεις.

Επιπλέον, η ΕΟΚΕ ζητεί να αυξηθεί σημαντικά η χρηματοδοτική στήριξη για την κοινωνική στέγαση. Πρώτον, οι δημόσιες επενδύσεις στην κοινωνική στέγαση πρέπει να εξαιρούνται από τους σχετικούς με το χρέος κανόνες του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης. Δεύτερον, οι μη κερδοσκοπικοί φορείς και συνεταιρισμοί αστικής ανάπτυξης, καθώς και οι δήμοι, θα πρέπει να μπορούν να λαμβάνουν μακροπρόθεσμα άτοκα δάνεια μέσω της σχεδιαζόμενης επενδυτικής πλατφόρμας ή απευθείας από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Η βραχυχρόνια μίσθωση ακινήτων, η οποία αποτελεί πρόβλημα σε πολλές μεγάλες ευρωπαϊκές πόλεις, μειώνει περαιτέρω τον αριθμό των διαθέσιμων κατοικιών. Για να αντιμετωπίσουμε αυτό το φαινόμενο, χρειαζόμαστε μια εργαλειοθήκη σε επίπεδο ΕΕ που θα περιλαμβάνει διάφορα εργαλεία, όπως έναν φόρο επί των άδειων ακινήτων και ανώτατα όρια μισθωμάτων, ούτως ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει επίσης να δοθεί α) στην κάλυψη των στεγαστικών αναγκών των νέων μέσω στοχευμένων προγραμμάτων όπως το «Housing First for Youth» (Προτεραιότητα στη στέγαση των νέων) και β) στη συμπερίληψη των ατόμων με αναπηρία.

Προτεραιότητα θα πρέπει να δοθεί στις ανακαινίσεις και τις μετασκευές των υφιστάμενων κτιρίων έναντι της κατασκευής νέων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η στέγαση δεν είναι μόνο οικονομικά προσιτή αλλά και βιώσιμη. Για να διευκολυνθούν οι εν λόγω ανακαινίσεις, ζητούμε συνδυασμό υποχρεωτικών και υποστηρικτικών μέτρων για τη διασφάλιση της δίκαιης δράσης για το κλίμα. Απαιτούνται χρηματοδοτικά εργαλεία που θα επιτρέπουν σε όλους, ανεξαρτήτως οικονομικής κατάστασης, να πραγματοποιούν θερμικές και ενεργειακές ανακαινίσεις. Ταυτόχρονα, πρέπει να θεσπιστούν υποχρεώσεις για τους ιδιοκτήτες ακινήτων για την προστασία των ενοικιαστών από υπερβολικές αυξήσεις ενοικίων λόγω της μετακύλισης του κόστους από τους ιδιοκτήτες.

Τέλος, τονίζουμε ότι η στεγαστική κρίση όχι μόνον επηρεάζει αρνητικά την ποιότητα ζωής των Ευρωπαίων πολιτών, αλλά απειλεί και την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ. Ως εκ τούτου, απαιτείται μια στρατηγική στέγασης της ΕΕ για την αύξηση της προσφοράς κατοικιών, τη θέσπιση μέτρων για τη μείωση του κόστους κατασκευής, την αναβάθμιση των δεξιοτήτων του εργατικού δυναμικού, την αύξηση της παραγωγικότητας και τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων του κατασκευαστικού κλάδου.

??? ??????? ????...

Τον Απρίλιο του 2024, ο Enrico Letta δημοσίευσε την από μακρού αναμενόμενη έκθεσή του σχετικά με το μέλλον της ενιαίας αγοράς της ΕΕ, με τίτλο «Πολύ περισσότερο από μια απλή αγορά». Κατά τη σύνοδο ολομέλειάς της τον Ιανουάριο, η ΕΟΚΕ ενέκρινε γνωμοδότηση με θέμα «Τρόποι στήριξης των φορέων της κοινωνικής οικονομίας σύμφωνα με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων: ορισμένοι προβληματισμοί σχετικά με τις προτάσεις που διατυπώθηκαν στην έκθεση του Enrico Letta». Ρωτήσαμε τον εισηγητή της γνωμοδότησης Giuseppe Guerini, σε ποιο βαθμό και για ποιο λόγο άντλησε έμπνευση από την έκθεση του Enrico Letta στην οποία, μεταξύ άλλων, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα καλούνται να βελτιώσουν το νομικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις και να εξασφαλίσουν στις επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας δυνατότητα ευκολότερης πρόσβασης σε δάνεια και χρηματοδότηση. Με βάση τα συμπεράσματα της έκθεσης αυτής, πώς σχεδιάζει η ΕΟΚΕ να βοηθήσει τις εν λόγω επιχειρήσεις με μέλημα τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις;

?????????? ??????? ????????????? ???????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ????????? ??????????

Από τον Giuseppe Guerini

Όπως υποδηλώνει και ο τίτλος της έκθεσης Letta, η Ευρωπαϊκή Ένωση και το οικονομικό και επιχειρηματικό της σύστημα είναι κάτι πολύ περισσότερο από μια αγορά. Τούτο οφείλεται στο γεγονός ότι, εξαρχής, η Ευρωπαϊκή Ένωση επέλεξε να είναι μια κοινωνική οικονομία της αγοράς, όπου η οικονομική ευημερία συνεπάγεται όχι μόνο τη συσσώρευση πλούτου, αλλά και τη δυνατότητα διασφάλισης ότι ο πλούτος που αποτελεί αντικείμενο συναλλαγών και δημιουργείται στην αγορά ωφελεί όλους.

Με τον τρόπο αυτό, οι επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας αποτελούν ένα οικοσύστημα που διασφαλίζει την αλληλεγγύη μέσω των επιχειρήσεων, ένα χρήσιμο μοντέλο για τους ιδιωτικούς οργανισμούς, οι οποίοι, ωστόσο, ενεργούν προς το γενικό συμφέρον.

Στην έκθεση Letta προσδιορίζεται το χαρακτηριστικό αυτό το οποίο είχε ήδη υιοθετηθεί στο σχέδιο δράσης και στη σύσταση για την κοινωνική οικονομία. Τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα καλούνται στην εν λόγω έκθεση να αναγνωρίσουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των επιχειρήσεων της κοινωνικής οικονομίας, προσαρμόζοντας τους κανόνες που διέπουν την εσωτερική αγορά και τον ανταγωνισμό και βελτιώνοντας το νομικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας έχουν ευχερέστερη πρόσβαση σε δάνεια και χρηματοδότηση.

Η ΕΟΚΕ έχει συμβάλει σημαντικά στο να διασφαλισθεί ότι τα ευρωπαϊκά και τα διεθνή θεσμικά όργανα αναγνωρίζουν τον σκοπό και τον ρόλο των επιχειρήσεων της κοινωνικής οικονομίας. Συμμετείχε σε πολλές πρωτοβουλίες και εξέδωσε πολλές γνωμοδοτήσεις στο πλαίσιο των εργασιών που κατέληξαν στην υιοθέτηση του σχεδίου δράσης για την κοινωνική οικονομία το 2021 και της σύστασης προς τα κράτη μέλη το 2023. Επιπλέον, εκδίδοντας γνωμοδοτήσεις σχετικά με την πολιτική ανταγωνισμού και τις κρατικές ενισχύσεις που αφορούν υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος, η ΕΟΚΕ ανέδειξε την ανάγκη αύξησης των ορίων για τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων ήσσονος σημασίας και επέτυχε αλλαγές στον κανονισμό που εγκρίθηκε στα τέλη του 2023. Τα αιτήματα που περιέχονται στην έκθεση Letta για προσαρμογή του γενικού κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορία και για βελτίωση της χρηματοδότησης συνάδουν με τις εκκλήσεις που απηύθυνε η ΕΟΚΕ μέσω διαφόρων γνωμοδοτήσεων που εκδόθηκαν το 2022 και το 2023. Τούτο μας ενθαρρύνει επομένως να συνεχίσουμε το έργο μας για την προώθηση της γνωμοδότησης αυτής, προκειμένου να ενισχυθεί η αναγνώριση της κοινωνικής οικονομίας. Θέλουμε να ευαισθητοποιήσουμε περισσότερο τους πολίτες σχετικά με τα οφέλη της αποτελεσματικής ρύθμισης του ανταγωνισμού και των κρατικών ενισχύσεων τόσο για τις επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας όσο και για ολόκληρο το σύστημα των υπηρεσιών γενικού συμφέροντος.

??? ??? ????

? ???????? ??? ?????????? ?????????? António Costa ????? ?? ??????? ??? ????????? ??? ??????? ???? ?? ?????????? ?? ????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ????????????? ??????

Ο νέος Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου António Costa πραγματοποίησε την πρώτη του παρουσία στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) για να εκθέσει τις βασικές του προτεραιότητες για την ΕΕ. Έδωσε έμφαση στην ανταγωνιστικότητα, ως θεμελιώδες στοιχείο της ευημερίας της Ευρώπης, υπογραμμίζοντας τη σημασία του συνδυασμού της με τα κοινωνικά δικαιώματα με σκοπό την οικοδόμηση ενός βιώσιμου μέλλοντος. Ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ Oliver Röpke εξέφρασε την ίδια άποψη δηλώνοντας ότι «η ανταγωνιστικότητα πρέπει να είναι ωφέλιμη για τους πολλούς και όχι για τους λίγους».

Μιλώντας στη σύνοδο ολομέλειας της ΕΟΚΕ λίγες ημέρες μετά την ανάληψη των καθηκόντων του την 1η Δεκεμβρίου, ο **κ. Costa** ζήτησε να αναληφθούν επειγόντως συλλογικές πρωτοβουλίες. «Βρισκόμαστε σε καλό δρόμο. Έχουμε κάνει τη διάγνωση, έχουμε φιλόδοξες προτάσεις, αλλά πρέπει να επιδείξουμε πολιτική βούληση. Ας επικεντρωθούμε στην ανάπτυξη, στις θέσεις εργασίας και σε μια κοινωνική Ευρώπη, ώστε η σημερινή νέα γενιά να μπορεί να ανατρέχει στο παρελθόν και να λέει: «εκείνη ήταν η στιγμή που εξασφαλίσαμε την ευημερία μας».

Η ανταγωνιστικότητα και οι προσαρμοσμένες μεταρρυθμίσεις βρίσκονται στο επίκεντρο της ατζέντας του κ. Costa. Ο κ. Costa πρότεινε την ανανέωση της ενιαίας αγοράς, τη μείωση των περιττών κανονισμών και την πραγματοποίηση επενδύσεων υπέρ των δεξιοτήτων και της καινοτομίας ώστε να ενισχυθεί η ευρωπαϊκή οικονομία. «Χρειαζόμαστε ισχυρές εταιρείες — όχι επειδή είναι φθηνότερες, αλλά επειδή καινοτομούν με ιδέες και ειδικευμένο εργατικό δυναμικό», δήλωσε. Ο κ. Costa, εμπνεόμενος από το NextGenerationEU, ζήτησε επίσης οι μεταρρυθμίσεις να εξαρτώνται από τις επιδόσεις: «Τη βάσιμη αυτή λογική πρέπει να ακολουθήσουμε στο μέλλον». Παρότρυνε τα κράτη μέλη να προσεγγίσουν τον επόμενο προϋπολογισμό της ΕΕ με πνεύμα συμπερίληψης.

«Η ανταγωνιστικότητα δεν αφορά μόνο τους οικονομικούς στόχους· αφορά τη δημιουργία ευκαιριών για όλους τους Ευρωπαίους και την ανάπτυξη ανθεκτικότητας» δήλωσε ο **κ. Röpke**. «Η οικονομική ανάπτυξη πρέπει να συμβαδίζει με την κοινωνική πρόοδο, ώστε κανείς να μην μείνει στο περιθώριο».

Ο κ. Costa εξήρε τον ρόλο της ΕΟΚΕ στην προώθηση του κοινωνικού διαλόγου, χαρακτηρίζοντάς την «ευρωπαϊκό πρότυπο» για τη σύνδεση με τους πολίτες. «Ο κοινωνικός διάλογος μάς δίνει τη δυνατότητα να βρίσκουμε βιώσιμες λύσεις μέσω των συνεχών διαπραγματεύσεων που διεξάγονται μεταξύ των διαφόρων εκπροσώπων των κοινωνιών μας. Αυτό είναι ζωτικής σημασίας, ιδίως τώρα», δήλωσε.

Η συζήτηση στην Ολομέλεια επικεντρώθηκε σε βασικούς προβληματισμούς, όπως μεταξύ άλλων στο κόστος στέγασης, στη μετανάστευση και στην ενέργεια — ζητήματα που ο κ. Costa χαρακτήρισε προτεραιότητες. Ο κ. Röpke τόνισε ότι πρέπει να αναζητηθούν πρακτικές λύσεις, δίνοντας έμφαση στην πραγματοποίηση επενδύσεων στους τομείς της εκπαίδευσης, της επανειδίκευσης, της οικονομικά προσιτής στέγασης και της πράσινης μετάβασης. «Η ΕΟΚΕ διατηρεί ακέραια τη δέσμευση που έχει αναλάβει να εισακούεται η φωνή της κοινωνίας των πολιτών στη διαδικασία διαμόρφωσης μιας Ευρώπης συμπεριληπτικής, ανθεκτικής και προετοιμασμένης για τις προκλήσεις του μέλλοντος». (gb)

????? ?????? ??? ???? ??? ?? ???????: ? ??????? ?????? ?? ???????? ?????????? ????????

Η στέγαση πρέπει να αντιμετωπίζεται ως θεμελιώδες δικαίωμα με τη διασφάλιση αξιοπρεπούς και βιώσιμης στέγης για όλους τους Ευρωπαίους, συμπεριλαμβανομένων των νέων και των ευάλωτων ομάδων.

Αυτό είναι το ισχυρό κάλεσμα που διατυπώθηκε από το φόρουμ της ΕΟΚΕ για τη στέγαση, το οποίο πραγματοποιήθηκε για πρώτη φορά στις 5 Δεκεμβρίου 2024 στο πλαίσιο της συνόδου ολομέλειας του Δεκεμβρίου. Στη συζήτηση συμμετείχαν εξέχοντες ομιλητές και εγκρίθηκε γνωμοδότηση επί του θέματος.

Σε συνέχεια του διορισμού του **Dan Jørgensen** ως επιτρόπου αρμοδίου για την ενέργεια και τη στέγαση, ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Oliver Röpke** εξέφρασε την ικανοποίησή του για αυτήν την ιστορική απόφαση για δημιουργία ειδικού χαρτοφυλακίου για τη στέγαση εντός της νέας Επιτροπής. Ο **κ. Röpke** δήλωσε: «Η στέγαση αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα και όχι προνόμιο, και δεν μπορούμε να δεχτούμε τον αποκλεισμό των ευάλωτων ομάδων από αυτήν τη θεμελιώδη ανάγκη. Καθώς αντιμετωπίζουμε μια σοβαρή στεγαστική κρίση που πλήττει σχεδόν κάθε κράτος μέλος, τονίζω την επείγουσα ανάγκη να διασφαλιστεί ότι η οικονομικά προσιτή και αξιοπρεπής στέγαση θα γίνει πραγματικότητα για όλους».

Ο **Bent Madsen**, πρόεδρος της Housing Europe, ζήτησε μια νέα προοπτική στο πλαίσιο της οποίας η στέγαση θα αντιμετωπίζεται ως ζωτικής σημασίας υποδομή για την κοινωνία, όπως η υγεία και η εκπαίδευση, και δήλωσε: «Χαιρετίζουμε το αίσθημα που εξέφρασε ο νέος επίτροπος αρμόδιος για θέματα στέγασης όταν δήλωσε ότι η προσέγγισή μας θα πρέπει να βασίζεται σε αξίες, κανόνες και επενδύσεις. Είμαστε έτοιμοι ως δημόσιος συνεταιρισμός και ως πάροχοι κοινωνικής στέγασης να δείξουμε τον τρόπο με τον οποίο μπορούμε να παράσχουμε στους πολίτες μας και στις κοινωνίες μας τις κατοικίες που χρειάζονται».

Στη γνωμοδότηση με θέμα «Κοινωνική στέγαση στην ΕΕ – αξιοπρεπής, βιώσιμη και οικονομικά προσιτή», η οποία εκπονήθηκε από τους **Thomas Kattnig** και **Rudolf Kolbe**, η ΕΟΚΕ αναγνωρίζει την ανεπάρκεια της αγοράς στον τομέα της στέγασης, η οποία πρέπει να αντιμετωπιστεί μέσω της βελτίωσης των συνθηκών πλαισίου, όπως είναι τα δεδομένα, ο συντονισμός, οι διαδικασίες έγκρισης και οι κανόνες χωροταξικού σχεδιασμού, καθώς και μέσω της θέσπισης θεμελιώδους δικαιώματος στη στέγαση, της παροχής επαρκούς χρηματοδότησης, της εφαρμογής της κατευθυντήριας αρχής «Προτεραιότητα στη στέγαση» για τους αστέγους και της αύξησης της εστίασης στις ανάγκες των νέων και στη βιωσιμότητα. (mp)

??? ???? ????????????? ???????, ???? ??? ????????? ???????

Η ΕΟΚΕ πραγματοποίησε συζήτηση για τον εορτασμό τόσο της Παγκόσμιας Ημέρας Ατόμων με Αναπηρία όσο και του Ολυμπιακού Πνεύματος κατά τη σύνοδο ολομέλειάς της στις 5

Δεκεμβρίου στις Βρυξέλλες.

Η ΕΟΚΕ γιόρτασε τόσο την Παγκόσμια Ημέρα Ατόμων με Αναπηρία όσο και το Ολυμπιακό Πνεύμα προσκαλώντας πρόσωπα από τον κόσμο του παραολυμπιακού αθλητισμού — μεταξύ των οποίων και τον Βέλγο παραολυμπιακό αθλητή και πρωταθλητή **Joachim Gérard**.

Κατά την έναρξη της συνόδου, ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Oliver Röpke** δήλωσε: «Η συζήτηση αυτή υπογραμμίζει την επείγουσα ανάγκη να αντιμετωπιστεί το χάσμα απασχόλησης που αντιμετωπίζουν τα άτομα με αναπηρία. Παρά τα υφιστάμενα νομικά πλαίσια, πάρα πολλά άτομα αποκλείονται από την αγορά εργασίας λόγω χρονιζόντων εμποδίων. Η ΕΟΚΕ ζητεί να αναληφθεί δράση για τη δημιουργία χώρων εργασίας χωρίς αποκλεισμούς, την άρση των συστημικών εμποδίων και τη διασφάλιση ίσων ευκαιριών για όλους. Μια Ευρώπη πραγματικά χωρίς αποκλεισμούς δεν πρέπει να αφήνει κανέναν στο περιθώριο.»

Ο κ. Gérard, Βέλγος τενίστας και πρωταθλητής με αναπηρικό αμαξίδιο, είπε στην Ολομέλεια ότι όταν άρχισε να παίζει τένις, συχνά αντιμετωπιζόταν με έκπληξη, ακόμα και με διαμαρτυρίες για το ότι θα «κατέστρεφε το γήπεδο» με το αναπηρικό του αμαξίδιο. «Την τελευταία δεκαετία σημειώθηκε τεράστια πρόοδος όσον αφορά τον ρόλο των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα στον κόσμο του αθλητισμού. Έχω παίξει σε πολλά τουρνουά Grand Slam σε ολόκληρο τον κόσμο και, μέσω αυτών των αγώνων και των Παραολυμπιακών Αγώνων, αισθάνομαι ότι γίνομαι όλο και πιο αποδεκτός ως κορυφαίος αθλητής. Όχι μόνο ως παραολυμπιακός αθλητής, αλλά και ως κορυφαίος αθλητής.»

Η **Anne d'Ieteren**, πρόεδρος της γαλλόφωνης Ομοσπονδίας Αθλητισμού για άτομα με αναπηρία (*La Ligue Handisport Francophone*), επισημαίνει ότι, παρά τις μεγάλες επιτυχίες που σημειώνονται στους Παραολυμπιακούς Αγώνες, εξακολουθούν να υπάρχουν πολλά εμπόδια στην καθημερινή ζωή των ατόμων με αναπηρία. «Πολλές αθλητικές εγκαταστάσεις εξακολουθούν να μην είναι προσβάσιμες, με ακατάλληλους χώρους στάθμευσης ή κακό σχεδιασμό. Μπορεί αυτά να φαίνονται μικρά προβλήματα, αλλά το σωρευτικό αποτέλεσμά τους μπορεί να αποκλείσει και να αποθαρρύνει τη συμμετοχή.»

Ο **Aurel Laurenţiu Plosceanu**, Αντιπρόεδρος της ΕΟΚΕ αρμόδιος για την επικοινωνία, καλωσόρισε τον **κ. Gérard** και την **κ. d'Ieteren** και δήλωσε ότι «Η παρουσία και οι επιδόσεις τους μας υπενθυμίζουν πόσο μεγάλη πηγή έμπνευσης μπορεί να είναι η αθλητική αριστεία για όλους εμάς που αγωνιζόμαστε για την πλήρη αξιοποίηση των δυνατοτήτων μας, ενώ παράλληλα καταδεικνύει τον ζωτικό ρόλο που διαδραματίζουν τα άτομα με αναπηρία στην κοινωνία μας, και ιδίως στον κόσμο του αθλητισμού».

Ο **Christophe Lefèvre**, πρόεδρος της μόνιμης ομάδας της ΕΟΚΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, τάχθηκε υπέρ της θέσπισης ενός μηχανισμού προσβασιμότητας της ΕΕ με δείκτες προσβασιμότητας, ο οποίος θα καλύπτει τομείς όπως η βιώσιμη στέγαση, ο αθλητισμός, η δικαιοσύνη και η εκπαίδευση, ενώ ο **Pietro Vittorio Barbieri** (μέλος της μόνιμης ομάδας) πρόσθεσε ότι «Είναι σημαντικό όλα τα άτομα με αναπηρία που ζουν στην Ευρώπη να έχουν πρόσβαση στον αθλητισμό και την εκπαίδευση, ώστε να έχουμε όλοι εξασφαλισμένα τα ίδια προνόμια στην κοινωνία». (lm)

? ???????? ??? ??????? ?? ?????? ??????? ???? ?????????? ??????

Κατά τη σύνοδο ολομέλειας του Δεκεμβρίου, η ΕΟΚΕ φιλοξένησε συζήτηση για τη δημοκρατία στην Αφρική με εκπροσώπους του Οικονομικού, Κοινωνικού και Πολιτιστικού Συμβουλίου (ECOSOCC) της Αφρικανικής Ένωσης. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι η κοινωνία των πολιτών αποτελεί την κινητήρια δύναμη για μια επιτυχημένη και ισότιμη εταιρική σχέση ΕΕ-Αφρικής, η οποία προάγει τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και τον κοινωνικό διάλογο.

Κατά τη διάρκεια της συζήτησης στην ολομέλεια, όπου εγκρίθηκε επίσης η γνωμοδότηση με θέμα «Δημοκρατία στην Αφρική: τρέχουσα κατάσταση και μελλοντικές προοπτικές – Ο ρόλος που μπορεί να διαδραματίσει η ΕΟΚΕ», η ΕΟΚΕ επανέλαβε την προσήλωσή της στην ενίσχυση της στρατηγικής εταιρικής σχέσης με την Αφρικανική Ένωση, υποστηρίζοντας την πρωτοβουλία για από κοινού προώθηση των αξιών της δημοκρατίας, του διαλόγου χωρίς αποκλεισμούς και της βιώσιμης ανάπτυξης. Στις αρχές του τρέχοντος έτους, η ΕΟΚΕ και το Οικονομικό, Κοινωνικό και Πολιτιστικό Συμβούλιο (ECOSOCC) της Αφρικανικής Ένωσης υπέγραψαν το Μνημόνιο Συνεννόησης.

Ο **Kyeretwie Osei**, επικεφαλής των προγραμμάτων του ECOSOCC της Αφρικανικής Ένωσης, μιλώντας εξ ονόματος του προέδρου του ECOSOCC **Khalid Boudali**, εξήγησε: «Έχουμε να επιτελέσουμε σημαντικό καθήκον στην οικοδόμηση θεσμών και θα πρέπει να στοχεύουμε στην εδραίωση των δημοκρατικών θεσμών σε ολόκληρη την ήπειρο και στη διασφάλιση της χρηστής διακυβέρνησης εξαλείφοντας και μειώνοντας τη διαφθορά και δημιουργώντας χώρους έκφρασης των πολιτών, μεταξύ άλλων. Η κοινωνία των πολιτών βρίσκεται στην καρδιά αυτού του στόχου».

Ο **Oliver Röpke**, Πρόεδρος της ΕΟΚΕ, τόνισε: «Η συνεργασία με το ECOSOCC της Αφρικανικής Ένωσης είναι θεμελιώδους σημασίας για την προώθηση του ρόλου της κοινωνίας των πολιτών στην Αφρική. Η κοινωνία των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχει στη διαδικασία λήψης αποφάσεων και να αντιμετωπίσει περαιτέρω προκλήσεις, όπως η κλιματική αλλαγή, η βιώσιμη ανάπτυξη και η μετανάστευση».

Στη γνωμοδότησή της, η ΕΟΚΕ εξετάζει αυτές τις προκλήσεις και θεωρεί ότι, από κοινού με τους αναγνωρισμένους εκπροσώπους των πλατφορμών της αφρικανικής κοινωνίας των πολιτών, μπορεί να συμβάλει στην προώθηση των δημοκρατικών αξιών, στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην προάσπιση των δημοκρατικών καθεστώτων στην Αφρική.

Ο **Carlos Trindade**, μέλος της ΕΟΚΕ και εισηγητής της γνωμοδότησης, ανέφερε ότι η ευρωπαϊκή προσπάθεια προαγωγής της δημοκρατίας στην Αφρική πρέπει να βασίζεται σε ισότιμη σχέση, και να λαμβάνει υπόψη την πολυπλοκότητα της ηπείρου όσον αφορά την οικονομική ανάπτυξη, την πολυμορφία και τα γεωπολιτικά συμφέροντα.

Η **Sifa Chiyoge Buchekabiri**, περιφερειακή διευθύντρια και διευθύνουσα σύμβουλος της Διεθνούς Συνεταιριστικής Ένωσης-Αφρική (ICA-Africa), μίλησε για τη σημασία της ενδυνάμωσης των γυναικών στην Αφρική. «Η προώθηση της ενδυνάμωσης των γυναικών είναι καίριας σημασίας, καθώς οι γυναίκες αποτελούν συχνά τη ραχοκοκαλιά της οικογένειας. Ως εκ τούτου, με την ενδυνάμωση των γυναικών δεν βοηθούμε μόνο τα άτομα, αλλά ενδυναμώνουμε και ολόκληρες κοινότητες».

?????? ???????? ??? ??? ??????: ? ???? ????? ??????? ???????? ????????? ????? ???????????

Με την ΕΕ σε τροχιά κλιματικής ουδετερότητας, η ΕΟΚΕ ζητεί μια δίκαιη μετάβαση χωρίς αποκλεισμούς. Σε πρόσφατη γνωμοδότησή της, η ΕΟΚΕ τονίζει την ανάγκη για συντονισμένες προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η επίτευξη των φιλόδοξων στόχων για το κλίμα δεν θα αφήσει κανέναν στο περιθώριο. Οι συστάσεις αυτές, οι οποίες αφορούν τις θέσεις εργασίας, τις δεξιότητες, την κοινωνική πρόνοια και τις περιφερειακές ανισότητες, ευθυγραμμίζονται με τις προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την περίοδο 2024-2029.

Η ΕΟΚΕ τάσσεται υπέρ μιας ολοκληρωμένης δέσμης μέτρων πολιτικής για τη δίκαιη μετάβαση, η οποία θα παρέχει ευελιξία στα κράτη μέλη ώστε να ανταποκρίνονται στις δικές τους ιδιαίτερες ανάγκες. Η ΕΟΚΕ αναδεικνύει ως βασικά εργαλεία τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις, ενώ προτείνει επίσης τη χαρτογράφηση των κενών στις δεξιότητες, τα προγράμματα κατάρτισης χωρίς αποκλεισμούς, τα διαφανή σχέδια εταιρικής μετάβασης, την ενίσχυση της διαβούλευσης με τους εργαζομένους και την ενσωμάτωση των αρχών της δίκαιης μετάβασης σε ενωσιακά πλαίσια όπως ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων.

«Επιθυμία μας είναι η δίκαιη μετάβαση να καταστεί μια διαδικασία στο πλαίσιο της οποίας η δικαιοσύνη, η ανθεκτικότητα και η βιωσιμότητα θα προετοιμάσουν το έδαφος για ένα οικολογικότερο μέλλον με λιγότερους αποκλεισμούς» δήλωσε ο Dirk Bergrath, εισηγητής της γνωμοδότησης.

Στη γνωμοδότηση η ΕΟΚΕ υπογραμμίζει ότι, προκειμένου να επιτευχθούν οι φιλοδοξίες της Ευρώπης για το κλίμα —μείωση των εκπομπών κατά 75 % έως το 2030 και μηδενικές καθαρές εκπομπές έως το 2050—, οι πολιτικές πρέπει να διαπνέονται από δικαιοσύνη. Η ιεράρχηση της αξιοπρεπούς εργασίας, της κοινωνικής ένταξης και της μείωσης της φτώχειας είναι καθοριστική για τη διατήρηση της δημόσιας στήριξης και τη διασφάλιση της επιτυχίας της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας.

Επιπλέον, η ΕΟΚΕ τονίζει τη σημασία της στοχευμένης στήριξης προς τις περιφέρειες που πλήττονται δυσανάλογα από την πράσινη μετάβαση. Η χαρτογράφηση των περιφερειακών αναγκών και των τομεακών μεταβάσεων είναι ζωτικής σημασίας, με το παρατηρητήριο δίκαιης μετάβασης να παρακολουθεί την πρόοδο και να διασφαλίζει ότι δεν παραβλέπεται καμία κοινωνική ομάδα.

Για να γεφυρωθούν τα κενά χρηματοδότησης, είναι εξαιρετικά σημαντικό να αναβαθμιστεί το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης, να προσελκυστούν ιδιωτικές επενδύσεις και να ευθυγραμμιστούν τα χρηματοδοτικά μέσα της ΕΕ. Οι κοινωνικές και περιβαλλοντικές προϋποθέσεις θα εξασφαλίσουν τη δίκαιη κατανομή των κονδυλίων, εστιάζοντας στην κατάρτιση και την προστασία των ευάλωτων ομάδων. (ks)

????????? ????? ?????????? ??? ????: ? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ??? ??????? ????????

Κεντρικό θέμα της Ευρωπαϊκής Ημέρας Καταναλωτή 2024 ήταν το εξής: «***Διερεύνηση των προκλήσεων στον τομέα των υδάτων από τη σκοπιά των καταναλωτών – Προώθηση της Γαλάζιας Συμφωνίας της ΕΕ***». **Στην εκδήλωση επισημάνθηκε η ανάγκη βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων, βελτίωσης των υποδομών και εκπαίδευσης των καταναλωτών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το νερό θα παραμείνει οικονομικά προσιτό για όλους τους Ευρωπαίους.**

Όπως επισημάνθηκε κατά την Ευρωπαϊκή Ημέρα Καταναλωτή που διοργανώθηκε από την **Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ)** στις 9 Δεκεμβρίου, και δεδομένου ότι η τιμή του νερού αναμένεται να αυξηθεί κατά 25 % έως το 2030, η ΕΕ θα χρειαστεί να επενδύσει πάνω από 250 δισ. ευρώ για την κάλυψη των αναγκών της Ευρώπης σε νερό και την οικοδόμηση μιας κοινωνίας όπου οι πάντες θα έχουν πρόσβαση σε καθαρό και οικονομικά προσιτό νερό.

Το νερό καθίσταται σπάνιος πόρος, ακόμη και στην Ευρώπη: σχεδόν 30% των Ευρωπαίων επηρεάζονται από την καταπόνηση των υδάτινων πόρων τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Αυτό σημαίνει ότι οι καταναλωτές, οι οποίοι κατά μέσο όρο εξακολουθούν να θεωρούν το νερό αναλώσιμο αγαθό, θα πρέπει να αλλάξουν τη συμπεριφορά τους ώστε να το χρησιμοποιούν με πιο αποτελεσματικό τρόπο, τόσο με τη μεγαλύτερη συνειδητοποίηση του υδατικού αποτυπώματός τους όσο και με τη χρήση έξυπνων τεχνολογιών εξοικονόμησης νερού.

Ωστόσο, οι μείζονες ρυπαίνοντες θα πρέπει επίσης να καταβάλλουν το αντίστοιχο τίμημα και να μην αφήνουν τους καταναλωτές να επωμίζονται τις έμμεσες δαπάνες τους.

Δεδομένου ότι απαιτούνται 15 000 λίτρα νερού για την παραγωγή μόλις ενός κιλού κρέατος και 8 000 λίτρα για ένα τζιν παντελόνι, οι μεγάλοι καταναλωτές νερού (όπως ο μεταποιητικός τομέας και ιδίως η γεωργία, η οποία αντιπροσωπεύει το 72 % της συνολικής υδροληψίας) πρέπει επίσης να επωμιστούν το κόστος των περιβαλλοντικών τους επιπτώσεων και να επενδύσουν σε καλύτερες εγκαταστάσεις παραγωγής.

«Το νερό θα πρέπει να αποτελέσει θεμελιώδη συνιστώσα των επικείμενων εμβληματικών πρωτοβουλιών πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Προσβλέπουμε στη δρομολόγηση του νέου συνασπισμού στον τομέα των υδάτων ως συμβολή στην εφαρμογή της Γαλάζιας Συμφωνίας της ΕΕ και εργαζόμαστε επί του παρόντος για τη δημιουργία της πλατφόρμας ενδιαφερόμενων μερών της εν λόγω συμφωνίας», δήλωσε η **Milena Angelova**, εισηγήτρια της γνωμοδότησης της ΕΟΚΕ με θέμα «*Αποτελεσματική κατανάλωση νερού και ευαισθητοποίηση των καταναλωτών σχετικά με το υδατικό αποτύπωμα*». Υπογράμμισε δε τη σημασία της Γαλάζιας Συμφωνίας της ΕΕ ως βασικής πρωτοβουλίας της ΕΟΚΕ, «πρωτοπόρου οργάνου της ΕΕ» για ζητήματα που αφορούν τα ύδατα.

Κατά την κεντρική ομιλία του, ο **Gaetano Casale**, διευθυντής του Γραφείου Συνδέσμου του Ινστιτούτου Εκπαίδευσης σε Θέματα Υδάτων του Ντελφτ (IHE Delft Institute for Water Education) δήλωσε ότι το ζήτημα των υδάτων εξακολουθεί να υποτιμάται στην Ευρώπη. Κατά τη γνώμη του, μια βιώσιμη προσέγγιση στον τομέα των υδάτων είναι πλέον απολύτως απαραίτητη· ζητεί δε να ενισχυθεί περαιτέρω η ευαισθητοποίηση

σχετικά με το περιβαλλοντικό κόστος, τις προκλήσεις που θέτει ο αυξανόμενος πληθυσμός της γης και την κλιματική αλλαγή.

«Θα με χαροποιούσε ιδιαίτερα να επιδιώκαμε όλοι μαζί —πολίτες, κυβερνήσεις, οργανισμοί, επιστήμονες, βιομηχανία και νομοθέτες— να αξιοποιήσουμε αυτή τη μοναδική ευκαιρία και να σημειώσουμε αλματώδη πρόοδο για να καταστήσουμε ανθεκτικό στις μελλοντικές εξελίξεις έναν από τους πολυτιμότερους πόρους μας, στην ξηρά, τη θάλασσα και τους αιθέρες», δήλωσε η **Hildegard Bentele**, σκιώδης εισηγήτρια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την οδηγία πλαίσιο για τα ύδατα. (ll)

? ???? ???????? ??? ?????? ??? ???? ??? ???????????

Στις 13 Δεκεμβρίου 2024, η ΕΟΚΕ, το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Δημοκρατία και η Λέσχη Τύπου Λευκορωσίας διοργάνωσαν από κοινού σεμινάριο με θέμα τον ρόλο των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης της Λευκορωσίας όσον αφορά την προώθηση μιας ανθεκτικής και δημοκρατικότερης κοινωνίας. Δεδομένου ότι αποτελούν τη μοναδική πηγή πληροφοριών για τους πολίτες της χώρας, τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης της Λευκορωσίας πρέπει να χαίρουν οικονομικής στήριξης και να συμμετέχουν σε εταιρικές σχέσεις με δυτικά μέσα ενημέρωσης, ούτως ώστε η Λευκορωσία να παραμείνει ψηλά στο διεθνές ειδησεογραφικό θεματολόγιο.

Συμμετέχοντας στην πρωτοβουλία «Ημέρες Λευκορωσίας» (9-13 Δεκεμβρίου 2024), που διοργανώθηκε από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και τη Γενική Διεύθυνση Γειτονίας και Διαπραγματεύσεων για τη Διεύρυνση της Επιτροπής, η ΕΟΚΕ απέδειξε την αταλάντευτη προσήλωσή της σε μια δημοκρατική Λευκορωσία που σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ελευθερία του λόγου.

Κατά την έναρξη της εκδήλωσης, ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Oliver Röpke** δήλωσε τα εξής: «Τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης αποτελούν τη ραχοκοκαλιά μιας ελεύθερης και δημοκρατικής κοινωνίας. Σήμερα, στο πλαίσιο των Ημερών Λευκορωσίας, επαναβεβαιώνουμε την αλληλεγγύη μας προς τον λαό της Λευκορωσίας και τον θαρραλέο αγώνα του κατά της παραπληροφόρησης και της καταπίεσης».

Ο εκτελεστικός διευθυντής του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία **Jerzy Pomianowski** τόνισε τα ακόλουθα: «Το αποτέλεσμα των εκλογών της 26ης Ιανουαρίου είναι προκαθορισμένο, το δε καθεστώς θα προσπαθήσει να γυρίσει τη σελίδα, να νομιμοποιηθεί στις διεθνείς υποθέσεις και να ωραιοποιήσει την καταπίεση. Ωστόσο, τα ανεξάρτητα λευκορωσικά μέσα ενημέρωσης φαίνεται να έχουν σημειώσει επιτυχία όσον αφορά την εγρήγορση του κοινού τους».

Η **Hanna Liubakova**, εξόριστη ανεξάρτητη δημοσιογράφος, η οποία καταδικάστηκε ερήμην σε 10 χρόνια φυλάκισης για τέσσερα ποινικά αδικήματα, δηλώνει ενθουσιασμένη από το ζήλο του λαού της Λευκορωσίας να παραμένει ενημερωμένος και να έχει πρόσβαση σε ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, τονίζει δε ότι το 50 %

της κίνησης σε ιστοτόπους τους οποίους διαχειρίζονται Λευκορώσοι του εξωτερικού προέρχεται από το εσωτερικό της χώρας. Επιβεβαίωσε ότι έως και το 90 % του κοινού στις πλατφόρμες κοινωνικής δικτύωσης βρίσκεται εντός της Λευκορωσίας. Προσέθεσε ότι «τα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης στη Λευκορωσία είναι το καλύτερο αντίδοτο στην προπαγάνδα του Λουκασένκο και του Κρεμλίνου».

Η **Natalia Belikova**, η οποία εργάζεται για τη Λέσχη Τύπου Λευκορωσίας, δήλωσε ότι στόχος της νέας προπαγάνδας της κυβέρνησης είναι να παράσχει μια νέα αντίληψη για το ρόλο των εκλογών, ώστε να προσπαθήσει να συσπειρώσει τους πολίτες και να τους ενθαρρύνει να επιδείξουν τον πατριωτισμό τους. «Με τέτοιες τακτικές μεταβάλλεται η αντίληψη ολόκληρου του πληθυσμού σχετικά με το τι είναι η δημοκρατία», δήλωσε η κ. Belikova.

Το σεμινάριο ολοκληρώθηκε με την προβολή της ταινίας «Under the Grey Sky», στην οποία παρέστη η σκηνοθέτρια **Mara Tamkovich, ταινία εμπνευσμένη από την πραγματική ιστορία της Katsyaryna Andreeva, φυλακισμένης Λευκορωσίδας δημοσιογράφου.** (mt)

Copyright: CMEDIA CORPORATION

???? ??’ ??? ????????? ??????????? ??????

Τον Δεκέμβριο η ΕΟΚΕ διοργάνωσε την προβολή της ταινίας «Under the Grey Sky» με θέμα το δυσβάσταχτο προσωπικό τίμημα το οποίο κλήθηκαν να καταβάλουν οι Λευκορώσοι δημοσιογράφοι που μετέδωσαν τις πολιτικές αναταραχές στη χώρα τους

Η πρώτη ταινία μεγάλου μήκους της Πολωνολευκορωσίδας κινηματογραφίστριας **Mara Tamkovich** «Under the Grey Sky» αφηγείται τη συνταρακτική ιστορία της Λένας, μιας Λευκορωσίδας δημοσιογράφου που καταλήγει στη φυλακή επειδή μεταδίδει ζωντανά την κυβερνητική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων στην πλατεία των Αλλαγών στο Μινσκ. Βρισκόμαστε στο έτος 2020 και ένα πρωτοφανές κύμα διαδηλώσεων σαρώνει τη Λευκορωσία μετά την εκλογική νοθεία που έφερε στην εξουσία για έκτη φορά τον Aleksandr Lukashenko.

Η Lena και η οπερατέρ της, η Olya, συλλαμβάνονται επειδή συνεχίζουν να βιντεοσκοπούν τις διαδηλώσεις, παρά το γεγονός ότι παρακολουθούνται από μη επανδρωμένο αεροσκάφος της αστυνομίας. Σε ένα καφκικής έμπνευσης θέατρο του παραλόγου, η Lena κατηγορείται αρχικά για υποκίνηση ταραχών και διατάραξη των δημόσιων συγκοινωνιών, αλλά σύντομα οι κατηγορίες μετατρέπονται σε έσχατη προδοσία. Η ποινή της επταήμερης διοικητικής κράτησης την οποία υποτίθεται ότι έπρεπε να εκτίσει μετατρέπεται σε ποινή φυλάκισης οκτώ ετών κατόπιν δίκης κεκλεισμένων των θυρών. Η συνεργάτιδά της τιμωρείται με ποινή φυλάκισης δύο ετών. Ο σύζυγος της Lena, ο Ilya, ο οποίος έχει επίσης μπει στο στόχαστρο της καθεστωτικής αστυνομίας, προσπαθεί απεγνωσμένα να τη βγάλει από τη φυλακή, προσπαθώντας μέχρι και να πείσει τη Lena να ομολογήσει την ενοχή της με αντάλλαγμα την απελευθέρωσή της. Αυτό όμως είναι αδύνατο για τη Lena.

Η ταινία αντλεί έμπνευση από την πραγματική ιστορία της Λευκορωσίδας δημοσιογράφου του τηλεοπτικού σταθμού Belsat **Katsiaryna Andreyeva**, του συζύγου της **Ihar Iljash** και της συνεργάτιδάς της **Darya Chultsova**. Μολονότι η Darya εξέτισε τη διετή ποινή της, τόσο η Katsiaryna όσο και ο Ihar βρίσκονται επί

του παρόντος στη φυλακή, με την Katsiaryna να εκτίει παρατεταμένη ποινή φυλάκισης οκτώ ετών και τριών μηνών. Δεν πρόκειται για μοναδική περίπτωση: στο τέλος του 2024, η Ένωση Δημοσιογράφων της Λευκορωσίας ανέφερε ότι 45 εργαζόμενοι στα μέσα ενημέρωσης εξακολουθούν να είναι φυλακισμένοι. Πολλοί αντιμετωπίζουν πιέσεις ακόμη και αφού εγκαταλείψουν τη χώρα.

Η παγκόσμια πρεμιέρα της ταινίας πραγματοποιήθηκε στο φεστιβάλ της Tribeca στη Νέα Υόρκη, τον Ιούνιο του 2024.

Στις 13 Δεκεμβρίου, η ταινία προβλήθηκε στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) παρουσία της κ. Tamkovich, στο πλαίσιο σεμιναρίου σχετικά με τον ρόλο των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης της Λευκορωσίας όσον αφορά την προώθηση μιας ανθεκτικής και δημοκρατικότερης κοινωνίας.

Το EESC Info συζήτησε με την **κ. Tamkovich** σχετικά με την ταινία:

Με πόση ακρίβεια καταγράφει η ταινία τα πραγματικά γεγονότα και τις συνέπειες που υπέστη η Katsiaryna Andreyeva; Χρησιμοποιήσατε πραγματικό υλικό από τις διαδηλώσεις του 2020 και την υπόθεση της κ. Andreyeva;

Στην ταινία χρησιμοποιείται πολλές φορές πραγματικό υλικό. Η διαδήλωση που μεταδίδεται από τις πρωταγωνίστριες στην αρχή της ταινίας βιντεοσκοπήθηκε από την κ. Andreyeva και την κ. Chultsova· οι πραγματικές εικόνες ενσωματώθηκαν στη σκηνή της ταινίας. Η σύλληψη του Raman Bandarenka, την οποία βλέπουν οι πρωταγωνίστριες στον φορητό υπολογιστή τους, είναι επίσης πραγματική (σημ. της σύνταξης: ο ακτιβιστής Raman Bandarenka ξυλοκοπήθηκε μέχρι θανάτου από μασκοφόρους ταραξίες όταν παρενέβη για να τους σταματήσει τη στιγμή που αφαιρούσαν κάποιες κόκκινες και λευκές κορδέλες οι οποίες συμβόλιζαν τη σημαία της Λευκορωσίας πριν από τη σοβιετική κατοχή). Στο τέλος της ταινίας, εν είδει επιλόγου, παρουσιάζω μια σειρά πλάνων από τις ζωντανές μεταδόσεις της Katsiaryna κατά τις διαδηλώσεις.

Σε γενικές γραμμές, το σενάριο ακολουθεί αρκετά πιστά την πραγματικότητα, τον τρόπο σύλληψης και δίωξης των δημοσιογράφων και τις ποινές που τους επιβλήθηκαν. Στόχος μου όμως δεν ήταν να αποτυπώσω επακριβώς τα γεγονότα, αλλά να απεικονίσω το συναισθηματικό βάρος των επιλογών που έπρεπε να κάνουν οι πρωταγωνιστές και τις οδυνηρές επιλογές που έπρεπε να αντιμετωπίσουν. Οι χαρακτήρες έχουν διαφορετικά ονόματα ώστε να δημιουργηθεί κάποια απόσταση ανάμεσα σε αυτούς και τα αληθινά πρόσωπα, αλλά και για να κληθεί το κοινό να αντιληφθεί την ιστορία αυτή ως μία από πολλές, ως αλληγορία για την κατάσταση στην οποία έχει περιέλθει όλη η χώρα.

Γνωρίζει το ευρύτερο κοινό στη Λευκορωσία τι συνέβη στην κ. Andreyeva και σε άλλους δημοσιογράφους όπως η ίδια; Γνωρίζετε πόσοι άνθρωποι αντιμετώπισαν τις ίδιες ή παρόμοιες καταστάσεις;

Οι πολιτικές συλλήψεις και η καταστολή στη Λευκορωσία είναι τόσο ευρείας κλίμακας που είναι δύσκολο να μην γνωρίζει κανείς τι συμβαίνει. Τουλάχιστον 130.000 άτομα έχουν υποστεί διάφορες μορφές καταστολής και περίπου 500.000 εγκατέλειψαν τη χώρα μετά το 2020. Τα φαινόμενα αυτά είναι πολύ μεγάλης κλίμακας για να παραμείνουν κρυφά.

Ο επίσημος αριθμός πολιτικών κρατουμένων (εκείνων που διώκονται ή έχουν καταδικαστεί ποινικά) στη Λευκορωσία παραμένει σταθερά στα 1.300 άτομα περίπου τα τελευταία χρόνια, αλλά αυτό που πρέπει να

γίνει κατανοητό είναι ότι εκατοντάδες, αν όχι χιλιάδες, άτομα έχουν ήδη εκτίσει την ποινή τους, ορισμένα αποφυλακίστηκαν νωρίτερα, ενώ πολλά πρόσφατα καταδικασμένα άτομα φοβούνται να διεκδικήσουν το καθεστώς του πολιτικού κρατουμένου. Πρόκειται για μια βιομηχανική αλυσίδα καταστολής σε διαρκή κίνηση, με νέους κρατουμένους που αντικαθιστούν όσους απελευθερώνονται.

Ποιο ήταν το κύριο κίνητρο για τη δημιουργία αυτής της ταινίας; Τι ελπίζετε να επιτύχετε με αυτήν;

Ως Λευκορωσίδα ένιωσα έντονα την ανάγκη να κάνω κάτι, όταν το καθεστώς της Λευκορωσίας κατέστειλε βάναυσα τις διαδηλώσεις του 2020. Ως πρώην δημοσιογράφος ταυτίστηκα έντονα με την οπτική γωνία των χαρακτήρων μου. Ως σκηνοθέτρια διέκρινα μια συνταρακτική και βαθιά συγκινητική ιστορία την οποία έπρεπε οπωσδήποτε να διηγηθώ.

Ποιο κύριο μήνυμα ή συναίσθημα ελπίζετε ότι θα αποκομίσουν οι θεατές από την ταινία σας;

Ελπίζω με όλη μου την καρδιά ότι οι άνθρωποι θα σκεφτούν τι είναι πραγματικά η ελευθερία, ποιο μπορεί να είναι το κόστος της και αν όντως εκτιμούν αυτά που έχουν. Ελπίζω να μην ξεχάσουν την Katsiaryna, τον Ihar και κάθε άτομο που είναι φυλακισμένο, καθώς η ελευθερία είναι κάτι που πολλοί άνθρωποι θεωρούν δεδομένο εδώ στην Ευρώπη.

Τι πρέπει να κάνει η ΕΕ —τα θεσμικά της όργανα, η κοινωνία των πολιτών, οι δημοσιογραφικές ενώσεις, οι ενώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και οι εθνικές κυβερνήσεις — για να βοηθήσει;

Καλώ την ΕΕ να μην ξεχάσει τη Λευκορωσία και να μην την ξεγράψει ως χαμένη υπόθεση. Η στήριξη της ΕΕ είναι αυτή που επιτρέπει στον πολιτισμό, στα μέσα ενημέρωσης και στην κοινωνία των πολιτών μας να επιβιώσουν υπό αυτή την τεράστια πίεση και, μολονότι μπορεί να φαίνεται μακροπρόθεσμη επένδυση, ο χρόνος θα δείξει ότι αξίζει.

«??? ??? ??????, ?? ?????? ?? ???????????» – ? ????? ????????? ??? ???? ????????? ??? 20? ??????? ???

Με την ευκαιρία της 20ής επετείου της ομάδας συνδέσμου της ΕΟΚΕ, τα ιδρυτικά και τα σημερινά μέλη της Ομάδας ζήτησαν να ληφθούν ενεργά μέτρα για την προάσπιση της ευρωπαϊκής δημοκρατίας, του ανοικτού δημόσιου χώρου και μιας δίκαιης Ευρώπης.

Στις 11 Δεκεμβρίου, η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) φιλοξένησε την 20ή επέτειο της ομάδας συνδέσμου της με τις οργανώσεις και τα ευρωπαϊκά δίκτυα της κοινωνίας των πολιτών, το μοναδικό μόνιμο όργανο πολιτικού διαλόγου και διαρθρωμένης συνεργασίας μεταξύ των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Σε αυτά τα είκοσι χρόνια ύπαρξής της, η ομάδα συνδέσμου διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στην ενίσχυση της φωνής της οργανωμένης κοινωνίας των

πολιτών και στην ανάδειξη των προβληματισμών της στο ευρωπαϊκό θεματολόγιο. Η Ομάδα περιλαμβάνει 45 δίκτυα της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο ενσωματώνοντας πλήρως τις αρχές που κατοχυρώνονται στο άρθρο 11 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

«Καθώς γιορτάζουμε τα 20 χρόνια ύπαρξης της ομάδας συνδέσμου της ΕΟΚΕ, τιμούμε όχι μόνο τα αξιοσημείωτα επιτεύγματά της, αλλά και τις μακροχρόνιες εταιρικές σχέσεις που διαμόρφωσαν τη συμμετοχική δημοκρατία στην Ευρώπη. Σε διάστημα δύο δεκαετιών, η ομάδα συνδέσμου εξελίχθηκε σε μια δυναμική πλατφόρμα που ενισχύει τη φωνή της κοινωνίας των πολιτών και προωθεί τη συνεργασία μεταξύ διαφόρων ενδιαφερομένων. Καθώς ατενίζουμε το μέλλον, ας παραμείνουμε ενωμένοι για την ενίσχυση των δημοκρατικών αξιών, την επέκταση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη δημιουργία μιας Ευρώπης που θα βρίσκεται πραγματικά στην υπηρεσία όλων των πολιτών της», δήλωσε ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Oliver Röpke** στην εναρκτήρια ομιλία του.

«Η διαδρομή μας δεν ήταν εύκολη», εξήγησε η **Brikena Xhomaqi**, συμπρόεδρος της ομάδας συνδέσμου, «αλλά μάθαμε να εμπιστευόμαστε ο ένας τον άλλον. Και ελπίζω ότι θα ενισχύσουμε τη συνεργασία μας ώστε να αγωνιστούμε από κοινού υπέρ μιας συνεκτικής ευρωπαϊκής στρατηγικής για την κοινωνία των πολιτών».

Στην κεντρική ομιλία της, η **Katarina Barley**, Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και αρμόδια για τις σχέσεις με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, δήλωσε τα εξής: «Ως Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, είμαστε έτοιμοι να ενισχύσουμε τη συνεργασία μας με την ομάδα συνδέσμου. Χρειαζόμαστε μια όλο και πιο διαρθρωμένη συνεργασία με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών. Όλοι μαζί πρέπει να κάνουμε περισσότερα για να αντιμετωπίσουμε τις απειλές κατά της δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι οποίες είναι σήμερα σοβαρότερες από ποτέ άλλοτε στην ιστορία της ΕΕ», και πρόσθεσε ότι «εάν δεν υπήρχε η ομάδα συνδέσμου, θα έπρεπε να δημιουργηθεί».

Στη λαμπερή εκδήλωση που σηματοδότησε την 20ή επέτειο της ομάδας συνδέσμου συμμετείχαν περισσότεροι από εκατό προσκεκλημένοι, μεταξύ των οποίων αρκετές σημαίνουσες προσωπικότητες από τις τάξεις της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και εκπρόσωποι των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών από τη Σερβία και τη Μολδαβία, σύμφωνα με την πολιτική της ΕΟΚΕ για την πρόσκληση εκπροσώπων των υποψήφιων προς ένταξη στην ΕΕ χωρών να συμμετάσχουν στις εργασίες της. Παρέστησαν επίσης τέσσερις πρώην πρόεδροι της ΕΟΚΕ: ο **Staffan Nilsson**, ο **Henri Malosse**, ο **Luca Jahier** και ο **Γιώργος Ντάσης**. Ο κ. Jahier τόνισε ότι η ΕΟΚΕ έχει αναλάβει την ευθύνη να δημιουργήσει και να διατηρήσει μια πλατφόρμα διαλόγου με τους πολίτες, ενώ ο κ. Ντάσης δήλωσε ότι «το κύριο ζητούμενο είναι η επίτευξη ειρήνης και, για να εκπληρώσουμε αυτόν τον στόχο, πρέπει να είμαστε ισχυροί και ενωμένοι».

Δεν μπορέσατε να συμμετάσχετε; Δείτε τότε τη βιντεοσκόπηση της εκδήλωσης, την κοινή δήλωση της προεδρίας της ομάδας συνδέσμου, το συνοπτικό βιντεοκλίπ, τις φωτογραφίες και το σχετικό δελτίο Τύπου στην ιστοσελίδα της εκδήλωσης. (lm)

Copyright: Polish Presidency. Council of the European Union

??? ??? ??????????: ?? ????????????? ??? ???? ???? ?? ???????? ??? ????????? ?????????

Την 1η Ιανουαρίου, η Πολωνία διαδέχθηκε την Ουγγαρία στο τιμόνι της ΕΕ και θα ασκεί την Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ κατά τους πρώτους έξι μήνες του έτους. Η πολωνική Προεδρία έρχεται σε μια μετασχηματιστική περίοδο για την Ευρώπη, η οποία συμπίπτει με την έναρξη της νέας θητείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Καθώς η ρωσική επίθεση κατά της Ουκρανίας συνεχίζεται αδυσώπητα και οι γεωπολιτικές εντάσεις βρίσκονται στο υψηλότερο σημείο τους κατά την πρόσφατη ιστορία της Ευρώπης, η Πολωνία εστιάζει τις προτεραιότητές της στο πρωταρχικό θέμα της ασφάλειας, το οποίο περιλαμβάνει την εξωτερική, εσωτερική, οικονομική, ενεργειακή, επισιτιστική και υγειονομική ασφάλεια, καθώς και τη διασφάλιση του κράτους δικαίου.

Οι προτεραιότητες αυτές συνάδουν με την προσήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στην προώθηση της συνοχής, τη διαφύλαξη των δημοκρατικών αξιών και τη διασφάλιση σταθερής ευημερίας. «Στην ΕΟΚΕ, είμαστε υπερήφανοι που αποτελούμε αξιόπιστο και ενεργό εταίρο της πολωνικής Προεδρίας και δεσμευόμαστε να αναλάβουμε ενεργό ρόλο στη διαμόρφωση των πολιτικών προτεραιοτήτων που θα καθορίσουν αυτόν τον νέο ευρωπαϊκό κύκλο», δήλωσε ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Oliver Röpke**.

Κατόπιν αιτήματος της πολωνικής Προεδρίας, η ΕΟΚΕ θα καταρτίσει 14 διερευνητικές γνωμοδοτήσεις. Συμβουλευτείτε το νέο μας φυλλάδιο και μάθετε περισσότερα για αυτές τις γνωμοδοτήσεις, καθώς και για τις άλλες εργασίες της ΕΟΚΕ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2025. Μπορείτε επίσης να γνωρίσετε τα μέλη της ΕΟΚΕ από την Πολωνία και τις οργανώσεις που εκπροσωπούν. Το φυλλάδιο είναι αποκλειστικά διαθέσιμο μέσω Διαδικτύου στα αγγλικά, τα πολωνικά, τα γαλλικά και τα γερμανικά. (ll)

Rebranding Europe – ????????????? ??? ??????? ??? ???????

Εάν η ΕΕ επιθυμεί να επιβιώσει, πρέπει να επικοινωνεί αποτελεσματικά, ιδίως στο σημερινό πλαίσιο της ακμάζουσας παραπληροφόρησης, της επέλασης της τεχνητής νοημοσύνης και της έξαρσης των αυταρχικών τάσεων. Για να προσεγγιστούν όλοι οι πολίτες, η επικοινωνία σχετικά με την ΕΕ πρέπει να διεξάγεται σε τοπικό επίπεδο.

Στο νέο βιβλίο του Rebranding Europe (Αναδιαμόρφωση της εικόνας της Ευρώπης), ο συγγραφέας και ειδικός στη χάραξη επικοινωνιακής στρατηγικής **Σταύρος Παπαγιαννέας** θέτει τα θεμέλια για να εξεταστεί με κριτικό πνεύμα ο ρόλος της ΕΕ στην παγκόσμια σκηνή, με την Ευρώπη να βρίσκεται σε σταυροδρόμι ενώπιον της ρωσικής επίθεσης κατά της Ουκρανίας, η οποία μαίνεται για τρίτη χρονιά, του πολέμου στη Μέση Ανατολή και μιας σειράς γεωπολιτικών και οικονομικών προκλήσεων.

Η παρουσίαση του βιβλίου πραγματοποιήθηκε στις 3 Δεκεμβρίου στο κτίριο Residence Palace στις Βρυξέλλες, παρουσία του αρμόδιου για την επικοινωνία Αντιπροέδρου της ΕΟΚΕ, **Laurenţiu Plosceanu**, ο οποίος συμμετείχε στη συζήτηση σχετικά με τη θέση της Ευρώπης σε μια ταραχώδη παγκόσμια σκηνή και την ανάγκη της ΕΕ να προβάλει αποτελεσματικά τις αξίες της.

«Η ΕΕ βρίσκεται σε σημείο καμπής. Για να διασφαλίσει το μέλλον της, η Ευρώπη πρέπει να παρουσιάσει ένα σαφές και θελκτικό όραμα στους πολίτες της και στον κόσμο. Σημασία δεν έχει τόσο η πολιτική, αλλά μάλλον η εμπιστοσύνη, η αίσθηση του ανήκειν και ο κοινός σκοπός» δήλωσε ο κ. Παπαγιαννέας.

Οι συμμετέχοντες στη συζήτηση τόνισαν ότι η αποτελεσματική επικοινωνία δεν αποτελεί απλώς επιλογή, αλλά αναγκαιότητα για την επιβίωση της ΕΕ, ιδίως στη σύγχρονη εποχή της παραπληροφόρησης, της τεχνητής νοημοσύνης και του εντεινόμενου αυταρχισμού. Η Ευρώπη πρέπει να πρωτοστατήσει στην προώθηση της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ο ρόλος των μέσων ενημέρωσης είναι καθοριστικός για τη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής δημόσιας σφαίρας, όπως αναγνώρισε ο **Colin Stevens**, αρχισυντάκτης της ειδησεογραφικής πλατφόρμας EU Reporter και συντονιστής της συζήτησης. «Εμείς, τα μέσα ενημέρωσης, πρέπει να εξηγούμε συνεχώς ότι η Ευρώπη μάς αφορά όλους. Κι αυτό είναι κάτι που πρέπει να κάνουμε καθημερινά» δήλωσε.

Οι εμπειρογνώμονες συμφωνούν ότι είναι πολύ δύσκολο να καταπολεμηθούν ριζικά η παραπληροφόρηση ή οι ψευδείς ειδήσεις, ιδίως με την εμφάνιση της τεχνητής νοημοσύνης. Το αποτελεσματικότερο αντίμετρο είναι η ενίσχυση της ανθεκτικότητας των πολιτών σε αυτές.

Ο κ. Plosceanu επισήμανε ότι «είναι καιρός να αφουγκραστούμε περισσότερο τους πολίτες παρά να απευθυνόμαστε σε αυτούς. Οι πολίτες ζητούν να έχουν εντονότερη δραστηριοποίηση και συμμετοχή». Τόνισε επίσης τη σημασία της συνεργασίας με τον τοπικό Τύπο και παρότρυνε τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να αναπτύξουν σχέσεις με τα τοπικά μέσα ενημέρωσης και να προσκαλούν δημοσιογράφους από αυτά στις Βρυξέλλες. Τέλος, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ευρώπη πρέπει να δράσει σε τοπικό επίπεδο και να προσεγγίσει τη βάση των πολιτών της.

Καθώς η συντριπτική πλειονότητα των Ευρωπαίων ασχολείται πρώτα με τα τοπικά θέματα, κατόπιν με τα περιφερειακά και τα εθνικά, και μόνο μετά με τα ευρωπαϊκά ζητήματα, η επικοινωνία σχετικά με την Ευρώπη πρέπει να προσαρμοστεί σε αυτή την πραγματικότητα, αναγνωρίζοντας ότι οι επικοινωνιακές στρατηγικές για την προσέγγιση των πολιτών πρέπει να έχουν τοπικό, περιφερειακό και εθνικό χαρακτήρα. (mt)

????????? ??? ??????????: «???????? ??? ????????? ??? ???????» ??? ???? ???? 17-20 ??????? 2025

Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ), ως θεσμικός εταίρος της κοινωνίας των πολιτών, έχει την τιμή να ανακοινώσει τη δεύτερη διοργάνωση της «Εβδομάδας της κοινωνίας των πολιτών»

Με έμφαση στο θέμα της ***ενίσχυσης της συνοχής και της συμμετοχής στις πολωμένες κοινωνίες***, η τετραήμερη εκδήλωση θα περιλαμβάνει συνεδρίες υπό την καθοδήγηση της Ομάδας συνδέσμου με τις ευρωπαϊκές οργανώσεις και δίκτυα της κοινωνίας των πολιτών της ΕΟΚΕ. Ξεχωρίζουν επίσης η «Ημέρα της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας πολιτών», η τελετή απονομής του «Βραβείου της κοινωνίας των πολιτών της ΕΟΚΕ» και οι συμβολές οικονομικών και κοινωνικών συμβουλίων των κρατών μελών, εκπροσώπων της νεολαίας, δημοσιογράφων και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών από υποψήφιες χώρες.

Οι εγγραφές ξεκινούν τον Φεβρουάριο του 2025. Σύντομα θα αναρτηθούν περισσότερες πληροφορίες στη σχετική ιστοσελίδα (#CivSocWeek) και στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Μείνετε συντονισμένοι!

??????? ????????????? ???????????: ??????????? ??? ?? YEYS 2025!

Για τη φετινή διοργάνωση της εκδήλωσης «Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!» (YEYS), η ΕΟΚΕ έλαβε εκατοντάδες αιτήσεις από σχολεία δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ολόκληρης της ΕΕ, των υποψηφίων χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Οι διοργανωτές της YEYS εξέτασαν και αξιολόγησαν προσεκτικά όλες τις αιτήσεις και κατόπιν επέλεξαν 36 σχολεία δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης τα οποία θα συμμετάσχουν στη YEYS 2025 στις 13 και 14 Μαρτίου!

Η YEYS, η οποία αποτελεί την εμβληματική ετήσια εκδήλωση της ΕΟΚΕ για τη νεολαία, θα συγκεντρώσει φέτος σχεδόν 100 μαθητές και 37 εκπαιδευτικούς. Η YEYS, με τίτλο «Η φωνή των νέων» και διάρκεια 1,5 ημέρα, θα επικεντρωθεί στον ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν οι νέοι στη διαμόρφωση ενός ανθεκτικού μέλλοντος. Στόχος της είναι να τους δώσει τη δυνατότητα να συμμετέχουν στη δράση των πολιτών και να συμβάλλουν ενεργά στη συμμετοχική δημοκρατία, τόσο στις κοινότητές τους όσο και πέραν αυτών.

Καθώς η ΕΟΚΕ προετοιμάζεται για να υποδεχθεί όλους τους συμμετέχοντες στην εκδήλωση YEYS, ορισμένα μέλη της θα επισκεφθούν τα επιλεγμένα σχολεία στις αρχές του 2025 για να συναντηθούν με τους συμμετέχοντες και να ανταλλάξουν απόψεις μαζί τους πριν από την κυρίως εκδήλωση.

Η εναρκτήρια και η καταληκτική συνεδρίαση της 14ης Μαρτίου 2025 θα μεταδοθούν ζωντανά. Ο σύνδεσμος για την παρακολούθησή τους θα δημοσιευθεί στον ιστότοπο της ΕΟΚΕ, στην επίσημη ιστοσελίδα της YEYS 2025 «Η δική σου Ευρώπη, η δική σου φωνή!» 2025 | ΕΟΚΕ, όπου μπορείτε επίσης να βρείτε

περισσότερες πληροφορίες και νέα σχετικά με την εκδήλωση.

?? «Flow» ??????? ?? ???? ???? ????

Στις 23 Ιανουαρίου, η ΕΟΚΕ θα διοργανώσει προβολή του «Flow», μιας από τις ταινίες που επιλέχθηκαν για το Ευρωπαϊκό Κινηματογραφικό Βραβείο Κοινού LUX 2025.

Σκηνοθετημένη από τον Λετονό δημιουργό **Gints Zilbalodis**, αυτή η αναγνωρισμένη από την κριτική ταινία κινουμένων σχεδίων είναι μια συμπαραγωγή Λετονίας, Γαλλίας και Βελγίου. Έχει κερδίσει παγκόσμια αναγνώριση, καθώς τιμήθηκε με τη Χρυσή Σφαίρα στην κατηγορία της Καλύτερης Ταινίας Κινουμένων Σχεδίων, και απέσπασε κορυφαία βραβεία σε διοργανώσεις όπως το Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Κινουμένων Σχεδίων του Annecy, τα Βραβεία του Κύκλου Κριτικών Κινηματογράφου Νέας Υόρκης και τα Ευρωπαϊκά Βραβεία Κινηματογράφου.

Παρακολουθήστε το ταξίδι του Κατ, ενός μοναχικού πλάσματος που επιζεί ύστερα από μια μετα-αποκαλυπτική πλημμύρα, καθώς περιπλανιέται με μια σωσίβια λέμβο σε μια νέα πραγματικότητα και μαθαίνει να συνεργάζεται με άλλα ζώα.

Η εκδήλωση αποτελεί μέρος μιας σειράς κινηματογραφικών προβολών της ΕΟΚΕ, που διοργανώνεται σε συνεργασία με το Βραβείο Κοινού LUX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με στόχο την προώθηση της πολιτισμικής πολυμορφίας και την ενθάρρυνση του διαλόγου πάνω σε πιεστικά κοινωνικά ζητήματα.

???????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ???????????

Χιλιάδες αντίγραφα της τελευταίας έκδοσης του δημοφιλούς φυλλαδίου της ΕΟΚΕ με τίτλο *«Ευρωπαϊκό Διαβατήριο Δημοκρατίας»* διανέμονται πλέον σε ολόκληρη την Ευρώπη. Ίσως αναρωτιέστε αν το Ευρωπαϊκό διαβατήριο δημοκρατίας διατίθεται επίσης σε ηλεκτρονική μορφή. Η απάντηση είναι «Ναι»!

Η **διαδραστική διαδικτυακή έκδοση**, η οποία περιλαμβάνει βίντεο, κουίζ, χάρτες και πολλά άλλα ακόμη, διατίθεται ήδη σε 13 γλώσσες, ενώ βρίσκονται ήδη στο στάδιο της προετοιμασίας πρόσθετες γλωσσικές εκδόσεις. Ενημερωθείτε και ανακαλύψτε πώς μπορείτε να κάνετε πραγματικά τη διαφορά!

?? ????????? ??? ????

Η τελευταία δημοσίευση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής παρουσιάζει 11 παραδείγματα από τα πρόσφατα επιτεύγματά της.

Περιγράφεται πώς η ΕΟΚΕ εργάστηκε προκειμένου να συζητηθούν και να αντιμετωπιστούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο βασικά οικονομικά και κοινωνικά ζητήματα που αναδείχθηκαν από τους κοινωνικούς εταίρους και την κοινωνία των πολιτών.

Τα παραδείγματα αυτά αποδεικνύουν επίσης ότι η ΕΟΚΕ, μέσω του συμβουλευτικού της έργου, επηρεάζει τη νομοθεσία της ΕΕ και παρακολουθεί την ορθή της εφαρμογή.

Μπορείτε να διαβάσετε περισσότερα ή να κατεβάσετε τα 11 αυτά παραδείγματα στον ιστότοπό μας: Recent EESC achievements | EESC.

Για να λάβετε αντίγραφα σε έντυπη μορφή στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα, μπορείτε να στείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση vipcese@eesc.europa.eu.

??? ??? ??????

???????????? ??? ???????????????? ??? ??? ???????? ?????? ?????????: ?? ???? ????????????? ??? ?????? ??? ?????????

Από τον Stefano Mallia, πρόεδρο της Ομάδας των Εργοδοτών

Η «απελευθέρωση της ανταγωνιστικότητας για την επίτευξη κοινής ευημερίας» είναι ο βασικός στόχος των πρόσφατα εγκριθεισών προτεραιοτήτων της Ομάδας μας.

Στο πλαίσιο των τρεχουσών παγκόσμιων προκλήσεων, η **ανταγωνιστικότητα** και η δημιουργία ενός φιλικού προς τις επιχειρήσεις περιβάλλοντος θα πρέπει να βρίσκονται στο επίκεντρο του πολιτικού θεματολογίου και να υποστηρίζονται από συγκεκριμένες δράσεις πολιτικής.

Σε μια φιλική προς τις επιχειρήσεις ΕΕ, η ανταγωνιστικότητα βασίζεται στην αριστεία και τον υγιή ανταγωνισμό αντί των επιδοτήσεων ή του προστατευτισμού, και οι επιχειρήσεις έχουν ανταγωνιστική πρόσβαση σε όλους τους αναγκαίους πόρους παραγωγής. Μια φιλική προς της επιχειρήσεις ΕΕ συνεπάγεται

επίσης την ύπαρξη ρυθμίσεων που ευνοούν την επιχειρηματικότητα και την παραγωγικότητα, την ελαχιστοποίηση του διοικητικού φόρτου και μια πλήρως λειτουργική **ενιαία αγορά**. Επιπλέον, η ισχυρή εμπιστοσύνη μεταξύ των επιχειρήσεων και των φορέων χάραξης πολιτικής είναι καίριας σημασίας για την προσέλκυση επενδύσεων, ενώ εξίσου απαραίτητη είναι και η διαφύλαξη των συμφερόντων των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων έναντι των διεθνών ανταγωνιστών τους.

Για τον λόγο αυτόν ζητούμε 10 δέσμες φιλικών προς τις επιχειρήσεις δράσεων πολιτικής ως κορυφαίες προτεραιότητες:

1. ?????? ???????????? ??? ???????????? ???????????
2. ?????????? ????????? ???????????? ??? ????????? ???? ?????????? ??? ??? ??????????
3. ????? ???????????? ????????? ????? ?????? ??? ??????, ??? ????????? ??? ??? ???????? ????????? ??? ??????? ??? ??????? ???????????? ????????????
4. ?????? ???????????? ????
5. ???????????? ???????????????? ?????? ?? ??? ???????? ??? ?????? ????????????? ??? ??? ?????????? ??????
6. ??????? ???????? ???? ???????
7. ????????????? ????????? ????????? ??? ?????????
8. ???? ???? ??????????
9. ??????? ???????? ???????????????? ???? ????????????
10. ????????????? ?????????? ??? ???????? ???????????

Οι δράσεις αυτές πρέπει να αναληφθούν επειγόντως εάν θέλουμε να αξιοποιήσουμε τον θετικό αντίκτυπο των ανταγωνιστικών επιχειρήσεων σε μια εύρωστη οικονομία και σε μια ΕΕ με παγκόσμια επιρροή.

Οι εκθέσεις των Letta και Draghi ήταν ένα μήνυμα αφύπνισης: Είτε η ΕΕ θα αποκαταστήσει την ανταγωνιστικότητά της είτε μπορεί να κληθεί να προβεί σε δύσκολους συμβιβασμούς όσον αφορά την ευημερία, τα περιβαλλοντικά πρότυπα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες.

Δεν μπορούμε να επιτρέψουμε να γίνει αυτό.

??? ???????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? , ??? ???? ???????????? ???;

Της Ομάδας των Εργαζομένων

Η ευρωπαϊκή βιομηχανία αντιμετωπίζει πληθώρα διαφορετικών προκλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των εξαιρετικά υψηλών τιμών της ενέργειας, της δυσκολίας προσέλκυσης ειδικευμένου εργατικού δυναμικού και της πρόσβασης σε χρηματοδότηση. Το 2023 η ΕΕ παρουσίασε το βιομηχανικό σχέδιο της Πράσινης Συμφωνίας, με επικέντρωση στην επίτευξη ουδέτερου ισοζυγίου άνθρακα. Κατά την παρουσίαση των πολιτικών κατευθύνσεων το περασμένο φθινόπωρο, η πρόεδρος Ursula Von der Leyen αναφέρθηκε σε μια «Συμφωνία για καθαρή βιομηχανία» για ανταγωνιστικές βιομηχανίες και ποιοτικές θέσεις εργασίας, στο πνεύμα της έκθεσης Draghi.

Η βιομηχανία αποτελεί βασικό στοιχείο της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης, καθώς και του οικονομικού μας συστήματος. Τι σημαίνει όμως αυτή η νέα συμφωνία για τους εργαζομένους; Η ύπαρξη ισχυρού συνδικαλισμένου εργατικού δυναμικού, καλά αμειβόμενου και επωφελούμενου από ικανοποιητικές συνθήκες εργασίας, δεν αποτελεί ζήτημα που αφορά μόνον τις συνδικαλιστικές οργανώσεις, αλλά και την κοινωνία γενικότερα, τη δημοκρατία και την κοινωνική σταθερότητα, καθώς και την παραγωγικότητα των επιχειρήσεων.

Χωρίς κατάλληλη καθοδήγηση και επαρκή δημόσια χρηματοδότηση, η συμφωνία αυτή θα καταλήξει ενδεχομένως να βασίζεται σε εκείνα τα τμήματα της έκθεσης Draghi και του θεματολογίου για την ανταγωνιστικότητα που τάσσονται περισσότερο υπέρ της απορρύθμισης. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο το ευρωπαϊκό κοινωνικό μοντέλο με την προώθηση ενός επιζήμιου μοντέλου ανταγωνισμού που θα ευνοεί τον ανταγωνισμό προς τα κάτω όσον αφορά τους μισθούς και τις συνθήκες εργασίας.

Για την αντιμετώπιση του συγκεκριμένου προβλήματος, η Ομάδα των Εργαζομένων της ΕΟΚΕ και η Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικαλιστικών Οργανώσεων (ETUC) διοργανώνουν, στις 14 Φεβρουαρίου, κοινή διάσκεψη με θέμα «Ευρωπαϊκή βιομηχανική πολιτική για ποιοτικές θέσεις εργασίας» στην έδρα της ΕΟΚΕ. Προτρέπουμε όλους όσοι ενδιαφέρονται για τη διάσκεψη αυτή να σημειώσουν την ημερομηνία διεξαγωγής της στο ημερολόγιό τους και να συμμετάσχουν στη συζήτηση.

?????????? ????? ???? ??: ?????????? ??? ???????????? ???????? ????????

Από την Ομάδα των Οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών της ΕΟΚΕ

Η αυξανόμενη ψηφιοποίηση στον κατασκευαστικό και τον στεγαστικό κλάδο, καθώς και η συμμετοχή φορέων της κοινωνικής οικονομίας στις υπηρεσίες παροχής στέγασης, μπορούν να συμβάλουν στην αντιμετώπιση των σημερινών προκλήσεων όσον αφορά την οικονομική προσιτότητα και τη βιωσιμότητα της στέγασης στην Ευρώπη. Η στέγαση δεν αποτελεί μόνον ανάγκη αλλά και ανθρώπινο δικαίωμα και, ως εκ τούτου, απαιτείται μια πανευρωπαϊκή απάντηση στις διάφορες προκλήσεις, όπως ειπώθηκε σε πρόσφατη διάσκεψη που πραγματοποιήθηκε στην ΕΟΚΕ.

Στις 21 Νοεμβρίου, η Ομάδα των Οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών της ΕΟΚΕ διοργάνωσε **διάσκεψη** με τίτλο ***«Προστασία των πλέον ευάλωτων πολιτών της Ευρώπης μέσω βιώσιμης και οικονομικά προσιτής στέγασης»***. Οι συζητήσεις επικεντρώθηκαν στον τρόπο με τον οποίο η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να καταστήσουν τις συνθήκες στέγασης σε ολόκληρη την Ευρώπη πιο συμπεριληπτικές, οικονομικά προσιτές και βιώσιμες.

Ο **Séamus Boland**, πρόεδρος της Ομάδας των Οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών, τόνισε ότι η πρόσβαση σε κατάλληλη στέγαση αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα που απαιτεί μια πανευρωπαϊκή προσέγγιση. Τόνισε τη σχέση μεταξύ της αύξησης των τιμών της στέγης και των επιπέδων φτώχειας, επισημαίνοντας ότι η παροχή οικονομικά προσιτής και βιώσιμης στέγασης είναι καίριας σημασίας για την εξάλειψη της φτώχειας.

Ο κ. Boland υπογράμμισε επίσης ότι η στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της φτώχειας και το ευρωπαϊκό σχέδιο οικονομικά προσιτής στέγασης που πρότεινε η πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

πρέπει να αποτελέσουν μέρος μιας διατομεακής προσέγγισης πολιτικής για την εξάλειψη της φτώχειας. Στο πλαίσιο αυτής της προσέγγισης, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχουν σε ολόκληρη τη διαδικασία σχεδιασμού, υλοποίησης και παρακολούθησης των λύσεων. Η βιώσιμη στέγαση πρέπει να εξεταστεί υπό μια ευρύτερη σκοπιά, η οποία θα λαμβάνει υπόψη την αποδοτική χρήση των πόρων, την κυκλικότητα, την ανθεκτικότητα, την προσαρμογή και την οικονομική προσβασιμότητα.

Στην εκδήλωση παρουσιάστηκε επίσης η νέα μελέτη της ΕΟΚΕ με θέμα «Οικονομικά προσιτή και βιώσιμη στέγαση στην ΕΕ», την εκπόνηση της οποίας ζήτησε η Ομάδα των Οργανώσεων της Κοινωνίας των Πολιτών. Στη μελέτη εξετάζονται, αφενός, λύσεις πολιτικής για την επίτευξη οικονομικά προσιτής και βιώσιμης στέγασης σε ολόκληρη την ΕΕ και, αφετέρου, δύο αναδυόμενες τάσεις που είναι η ψηφιοποίηση και η συμμετοχή φορέων της κοινωνικής οικονομίας στην παροχή στέγασης. Εξετάζονται επίσης καινοτόμες πρωτοβουλίες σε έξι κράτη μέλη και αξιολογείται το δυναμικό τους για ευρύτερη εφαρμογή σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις μεσοπρόθεσμες και τις μακροπρόθεσμες **συστάσεις πολιτικής που περιλαμβάνονται στη μελέτη της ΕΟΚΕ** θα βρείτε εδώ.

Μπορείτε επίσης να συμβουλευτείτε τα **συμπεράσματα και τις συστάσεις** της διάσκεψης.

? ????????????? ?? ????? ?????

?? ????????? ?????? ??? ?? ???????????? ??????????? ??? ? ???????? ??? ??????? ?????? ?? ???????? ???? ???????? ??? ???????? ??? ?? ???????????? ??? ?? ?????

Το 9ο Ευρωπαϊκό Φόρουμ για τη Μετανάστευση (ΕΦΜ), που διοργανώθηκε από την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) και τη Γενική Διεύθυνση Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, επικεντρώθηκε στο πώς η κοινωνία των πολιτών μπορεί να διαδραματίσει καίριο ρόλο στην επικείμενη εφαρμογή του Συμφώνου για τη Μετανάστευση και το Άσυλο, αναδεικνύοντας παράλληλα το άμεσο έργο των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών επί τόπου.

Το ΕΦΜ, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στα τέλη Νοεμβρίου, έφερε στο προσκήνιο το Σύμφωνο για τη Μετανάστευση και το Άσυλο, το οποίο τέθηκε σε ισχύ τον Ιούνιο του 2024. Οι συμμετέχοντες διερεύνησαν την επικείμενη εφαρμογή του και το πώς η κοινωνία των πολιτών μπορεί να συμβάλει στη στήριξη και την εφαρμογή του Συμφώνου με ανθρώπινο τρόπο. Η εκδήλωση εξέτασε επίσης διεξοδικότερα τον νέο μόνιμο μηχανισμό αλληλεγγύης, τη δημιουργία στενότερων δεσμών μεταξύ των διαδικασιών ασύλου και επιστροφής, τις κατάλληλες συνθήκες υποδοχής και το σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση και

την ένταξη 2021-2027.

Ανοίγοντας την εναρκτήρια συνεδρία, η απερχόμενη Ευρωπαία Επίτροπος Εσωτερικών Υποθέσεων **Ylva Johansson** δήλωσε: «Χαίρομαι που ένα από τα τελευταία δημόσια καθήκοντά μου ως Επιτρόπου θα είναι να μιλήσω στο Ευρωπαϊκό Φόρουμ για τη Μετανάστευση, μια ζωτικής σημασίας πλατφόρμα για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, τα κράτη μέλη της ΕΕ και τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής για την αντιμετώπιση των προκλήσεων και των ευκαιριών που σχετίζονται με τη διαχείριση της μετανάστευσης. Οι συζητήσεις μας όλα αυτά τα χρόνια ήταν πάντα πηγή έμπνευσης. Μαζί, μπορούμε να οικοδομήσουμε ισχυρότερες και ανθεκτικότερες κοινότητες, προασπίζοντας τις αξίες μας και διασφαλίζοντας ότι η Ευρώπη παραμένει καταφύγιο και τόπος ευκαιρίας».

Ο Πρόεδρος της ΕΟΚΕ **Oliver Röpke** ευχαρίστησε την Επίτροπο κ. Johansson για την προσήλωσή της στη μεταρρύθμιση της μεταναστευτικής πολιτικής της ΕΕ. «Πρέπει να διασφαλίσουμε ότι το Σύμφωνο για τη Μετανάστευση εφαρμόζεται με τον πλέον ανθρώπινο και βιώσιμο τρόπο και ο μόνος τρόπος με τον οποίο μπορούμε να το επιτύχουμε είναι η ακρόαση των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών επί τόπου. Παρά την έγκριση του Συμφώνου, πολλά ακόμα μένει να γίνουν —μάλιστα, θα μπορούσαμε να πούμε ότι το πραγματικό έργο ξεκινά τώρα», προειδοποίησε ο κ. Röpke.

Το ΕΦΜ δημιουργήθηκε το 2015 ως πλατφόρμα διαλόγου μεταξύ της κοινωνίας των πολιτών, των θεσμικών οργάνων και των αρχών για θέματα που αφορούν τη μετανάστευση και την ένταξη υπηκόων τρίτων χωρών. Συνεδριάζει μία φορά τον χρόνο για να συζητήσει τις τελευταίες εξελίξεις πολιτικής και να συγκεντρώσει και να ανταλλάξει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής των ευρωπαϊκών πολιτικών σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο και σε επίπεδο βάσης.

Κάθε χρόνο, το φόρουμ επικεντρώνεται σε διαφορετικό θέμα, το οποίο επιλέγεται με βάση τη συμβολή των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών κατά τη διάρκεια των διαδικασιών διαβούλευσης που πραγματοποιούνται κατά τους μήνες που προηγούνται της εκδήλωσης. Μέχρι στιγμής έχει καλύψει θέματα όπως οι ασφαλείς μεταναστευτικές οδοί, η πρόσβαση των μεταναστών σε δικαιώματα και υπηρεσίες και στην ΕΕ, μια πιο συμπεριληπτική ευρωπαϊκή αγορά εργασίας για τους μετανάστες και ο ρόλος των νέων.

Η ΕΟΚΕ έχει ήδη εκδώσει μείζονες γνωμοδοτήσεις για σημαντικά θέματα που σχετίζονται με τη μετανάστευση και το άσυλο, μεταξύ άλλων σχετικά με τη θέσπιση του Συμφώνου για τη Μετανάστευση και το Άσυλο, τον κανονισμό για το άσυλο και τη μετανάστευση, τη δέσμη μέτρων για την Ένωση Ασφάλειας/δέσμη μέτρων Σένγκεν και το σχέδιο δράσης για την ενσωμάτωση και την ένταξη 2021-2027. Η ΕΟΚΕ συγκρότησε επίσης, το 2009, μόνιμη ομάδα για τη μετανάστευση και την ένταξη, η οποία συμβάλλει στην απτή διαμόρφωση του ρόλου της ΕΟΚΕ ως διαμεσολαβητή μεταξύ της κοινωνίας των πολιτών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ σε θέματα μετανάστευσης, επιδιώκοντας παράλληλα την προώθηση της ανάπτυξης μιας κοινής ευρωπαϊκής πολιτικής για τη μετανάστευση και την ένταξη. (lm)

Photo from 'The Jungle' project: Trench foot, a fungal infection that affects the feet, is one of the most common health problems among refugees attempting to cross the Bia?owie?a Forest (October 2022). Copyright: Hanna Jarzabek

? ???????

Η Hanna Jarzabek, Ισπανοπολωνή φωτογράφος εξειδικευμένη στην τεκμηριωτική φωτογραφία και υποψήφια για το βραβείο αντικτύπου 2024 του ταμείου Ερευνητικής Δημοσιογραφίας για την Ευρώπη (IJ4EU), απεικονίζει με μελανά χρώματα την κατάσταση στα σύνορα Πολωνίας-Λευκορωσίας όπου χιλιάδες πρόσφυγες προσπαθούν να διασχίσουν το δάσος Białowieża, γνωστό με το προσωνύμιο «Η Ζούγκλα».

της Hanna Jarzabek

Από τον Νοέμβριο του 2021, χιλιάδες πρόσφυγες, κυρίως από χώρες της Μέσης Ανατολής και της Αφρικής, έχουν προσπαθήσει να διασχίσουν το δάσος Białowieża, το τελευταίο παρθένος δάσος της Ευρώπης που εκτείνεται κατά μήκος των συνόρων μεταξύ Πολωνίας και Λευκορωσίας. Η διάσχιση του δάσους που αποκαλείται επίσης «Η Ζούγκλα» από ορισμένους πρόσφυγες, αποτελεί επικίνδυνο και δύσκολο εγχείρημα, ιδίως για όσους δεν είναι εξοικειωμένοι με τις αντίξοες κλιματικές συνθήκες της βορειοανατολικής Ευρώπης. Πολλοί πρόσφυγες παγιδεύονται στο δάσος για μεγάλα χρονικά διαστήματα κάτω από ακραίες συνθήκες, όπως η έλλειψη τροφής και νερού και ο υψηλός κίνδυνος υποθερμίας και θανάτου κατά τους χειμερινούς μήνες. Αν τυχόν οι συνοριοφύλακες συλλάβουν κάποιους πρόσφυγες, συνήθως τους αναγκάζουν να επιστρέψουν στην άλλη πλευρά των συνόρων, πράγμα που σημαίνει ότι τους εγκαταλείπουν στο δάσος από την πλευρά της Λευκορωσίας, συχνά τη νύχτα, χωρίς μάρτυρες, και με τα τηλέφωνά τους κατεστραμμένα για να μην μπορούν να επικοινωνήσουν με τον έξω κόσμο. Αυτές οι αναγκαστικές επιστροφές, γνωστές και ως επαναπροωθήσεις, πραγματοποιούνται ακόμη και όταν επικρατούν ακραίες συνθήκες, χωρίς να εξαιρούνται οι έγκυες ή όσοι βρίσκονται στα πρόθυρα υποθερμίας που απελαύνονται, παρά την κατάστασή τους, στο έδαφος της Λευκορωσίας. Ορισμένοι πρόσφυγες ισχυρίζονται ότι έχουν επαναπροωθηθεί επανειλημμένα, έως και 17 φορές.

Η προηγούμενη πολωνική κυβέρνηση κατασκεύασε συνοριακό τείχος με συρματοπλέγματα και ενισχυμένα θεμέλια. Όπως συμβαίνει με παρόμοιους φράχτες που έχουν κατασκευαστεί αλλού, το τείχος αυτό δεν αποθαρρύνει εκείνους που προσπαθούν να εισέλθουν στην Ευρώπη, αλλά αντιθέτως τους εκθέτει σε κίνδυνο άλλων σοβαρών τραυματισμών. Οι συνοριοφύλακες έχουν επίσης εγκαταστήσει κρυφές κάμερες στο δάσος για να ανιχνεύουν τις κινήσεις των προσφύγων και του προσωπικού των ανθρωπιστικών οργανώσεων. Ελλείψει καταυλισμών προσφύγων, οι πρόσφυγες κρύβονται στο δάσος για να αποφύγουν την επαναπροώθησή τους στη Λευκορωσία και η αυξανόμενη στρατιωτική παρουσία εμποδίζει την πρόσβαση σε ανθρωπιστική βοήθεια.

Η παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας σε αυτήν τη συνοριακή γραμμή προσέκρουσε εξαρχής σε σοβαρά εμπόδια. Όταν έπεσε η ακροδεξιά κυβέρνηση τον Οκτώβριο του 2023, οι ελπίδες για αλλαγή της

μεταναστευτικής πολιτικής αναπτερώθηκαν, αλλά η άσκηση βίας, οι επαναπροωθήσεις και η περιορισμένη πρόσβαση σε ιατρική περίθαλψη συνεχίζονται χωρίς διακοπή. Επί του παρόντος, η οργάνωση «Γιατροί Χωρίς Σύνορα» λειτουργεί με μερικώς απασχολούμενο προσωπικό μόλις τριών ατόμων για την παροχή ιατρικής περίθαλψης σε μια συνοριακή γραμμή μήκους 400 χιλιομέτρων. Η οργάνωση δεν διαθέτει μόνιμη βάση, σε αντίθεση με άλλες παραμεθόριες περιοχές στις οποίες παρατηρούνται αντίστοιχες μεταναστευτικές ροές. Το προσωπικό της αντιμετωπίζει δύσκολες συνθήκες, προσφέροντας συχνά τη βοήθειά του μέσα στο σκοτάδι και χωρίς να διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό για ακριβείς διαγνώσεις. Η παρεχόμενη ιατρική περίθαλψη προσαρμόζεται στις συνθήκες που επικρατούν στο δάσος, π.χ. με τη χορήγηση ενδοφλέβιων εγχύσεων μέσα στη νύχτα ή με την παροχή επείγουσας ιατρικής φροντίδας σε σοβαρά περιστατικά όπως οι αποβολές.

Από τότε που κατασκευάστηκε το τείχος, οι μετανάστες, εκτός από τα προβλήματα υγείας που αντιμετωπίζουν, υφίστανται επίσης διάφορα κατάγματα διότι, στην προσπάθειά τους να σκαρφαλώσουν πάνω από το τείχος, πέφτουν ενίοτε από ύψος που φθάνει έως τα 5 μέτρα. Ορισμένα από τα κατάγματα αυτά απαιτούν πολύπλοκες επεμβάσεις και πολύμηνη αποθεραπεία. Στις περιπτώσεις αυτές, καθώς και σε περιπτώσεις υποθερμίας, η μόνη λύση είναι η κλήση ασθενοφόρου μολονότι είναι γνωστό ότι οι τραυματίες θα συλληφθούν και θα φρουρούνται από συνοριοφύλακες κατά την παραμονή τους στο νοσοκομείο. Μόλις οι ασθενείς λάβουν εξιτήριο από το νοσοκομείο, οι συνοριοφύλακες αποφασίζουν, με βάση τα δικά τους κριτήρια, αν θα τους στείλουν σε κλειστό ή σε ανοικτό κέντρο υποδοχής αλλοδαπών. Σύμφωνα με όσα μου είπαν αρκετοί ερωτηθέντες, υπήρξαν περιπτώσεις κατά τις οποίες ορισμένοι πρόσφυγες, μετά την ολοκλήρωση της νοσηλείας τους, μεταφέρθηκαν από τους συνοριοφύλακες πίσω στο δάσος και επαναπροωθήθηκαν στη λευκορωσική πλευρά, ξεκινώντας πάλι από την αρχή την ίδια διαδικασία.

Τους τελευταίους μήνες, ο αριθμός των στρατιωτών που είναι τοποθετημένοι στα σύνορα Πολωνίας-Λευκορωσίας αυξάνεται επίσης με σταθερούς ρυθμούς, πράγμα που αντανακλά την κλιμάκωση των εντάσεων στην περιοχή. Τον Ιούνιο του 2024, ένας μετανάστης μαχαίρωσε σε αυτήν την παραμεθόρια περιοχή έναν Πολωνό στρατιώτη, ο οποίος αργότερα υπέκυψε στα τραύματά του. Ως αντίδραση σε αυτό το περιστατικό, η νέα κυβέρνηση ενέτεινε την αντιμεταναστευτική της εκστρατεία και θέσπισε νόμο που επιτρέπει στους στρατιώτες να κάνουν χρήση όπλων όποτε το κρίνουν αναγκαίο, χωρίς να λογοδοτούν για τις πράξεις τους. Η απόφαση αυτή προκαλεί έντονο προβληματισμό, αν μάλιστα ληφθούν υπόψη τα πολύ ανησυχητικά περιστατικά χρήσης βίας που έχουν σημειωθεί στο παρελθόν. Παραδείγματος χάρη, τον Οκτώβριο του 2023 ένας Σύρος πρόσφυγας δέχθηκε πισώπλατο πυροβολισμό μέρα μεσημέρι, με αποτέλεσμα να τραυματιστεί σοβαρά. Ομοίως, τον Νοέμβριο του 2023, εθελοντές ανθρωπιστικής οργάνωσης ανέφεραν ότι τη στιγμή που προσπαθούσαν να προσφέρουν τη βοήθειά τους σε μετανάστες, συνοριοφύλακες άνοιξαν πυρ προς την κατεύθυνσή τους χωρίς καμία προειδοποίηση. Ο νέος νόμος, όχι μόνο ενέχει τον κίνδυνο νομιμοποίησης αυτών των επικίνδυνων πρακτικών, αλλά δημιουργεί επίσης κλίμα ατιμωρησίας, εκθέτοντας περαιτέρω σε κίνδυνο τόσο τους πρόσφυγες όσο και το προσωπικό των ανθρωπιστικών οργανώσεων. Η πολιτική αυτή, η οποία εκχωρεί ανεξέλεγκτη εξουσία σε στρατιώτες, υπονομεύει βασικά ανθρώπινα δικαιώματα και θα μπορούσε να οξύνει τη βία σε μια ήδη ασταθή παραμεθόρια περιοχή.

Ο Donald Tusk καλλιεργεί την εικόνα ενός πιο ανοιχτού και ευαισθητοποιημένου στα ανθρώπινα δικαιώματα πολιτικού, αλλά η κυβέρνησή του συνεχίζει τη ρητορική της προηγούμενης κυβέρνησης παρουσιάζοντας τους μετανάστες σε αυτά τα σύνορα ως απειλή για την πολωνική κοινωνία, υποβαθμίζοντας την ανθρώπινη ιδιότητά τους και χαρακτηρίζοντάς τους ως τρομοκράτες ή εγκληματίες. Η προηγούμενη κυβέρνηση προσπάθησε επίσης να αποδώσει στο προσωπικό των ανθρωπιστικών οργανώσεων την κατηγορία ότι υποθάλπει την εμπορία ανθρώπων, η οποία αποτελεί ποινικό αδίκημα που επισύρει ποινή φυλάκισης έως οκτώ ετών. Φαίνεται ότι η πολιτική αυτή θα συνεχιστεί από την κυβέρνηση του Donald Tusk. Στις 28

Ιανουαρίου 2025, πέντε εθελοντές ανθρωπιστικών οργανώσεων που βοήθησαν το 2022 μια οικογένεια από το Ιράκ και έναν Αιγύπτιο θα δικαστούν και θα βρεθούν αντιμέτωποι με αυτήν τη σκληρή ποινή φυλάκισης.

Επιπλέον, η μεταναστευτική πολιτική που εξαγγέλθηκε πρόσφατα (τον Οκτώβριο του 2024) δεν αφήνει πολλά περιθώρια αισιοδοξίας. Η ουδέτερη ζώνη που καθιερώθηκε τον περασμένο Ιούλιο παραμένει σε ισχύ, περιορίζοντας σοβαρά την πρόσβαση των ανθρωπιστικών οργανώσεων, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται και οι «Γιατροί Χωρίς Σύνορα», αλλά και των δημοσιογράφων, και παρεμποδίζοντας έτσι την παροχή βοήθειας στους πρόσφυγες και την τεκμηρίωση των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράττουν οι πολωνικές αρχές.

Ωστόσο, η πιο αμφιλεγόμενη πτυχή αυτής της πολιτικής είναι το σχέδιο να ανασταλεί το δικαίωμα ασύλου σε αυτήν τη συνοριακή γραμμή, μέτρο το οποίο αντιβαίνει κατάφωρα σε θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα που αναγνωρίζονται σε ολόκληρη την Ευρώπη. Επιπλέον, η πολιτική αυτή θα έχει εκτεταμένες συνέπειες για τον τοπικό πληθυσμό της παραμεθόριας περιοχής, αλλά σχεδιάστηκε παρόλα αυτά χωρίς να προηγηθεί διαβούλευση ούτε με τον πληθυσμό ούτε με τις ανθρωπιστικές οργανώσεις. Οι οργανώσεις αυτές, οι οποίες εργάζονται άοκνα για την παροχή βοήθειας, έχουν αποκτήσει κρίσιμες γνώσεις σχετικά με την επικρατούσα κατάσταση, τις ανάγκες των προσφύγων που προσπαθούν να διασχίσουν τα σύνορα και τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν. Αν οι γνώσεις αυτές δεν ληφθούν υπόψη, όχι μόνο θα υπονομευθούν οι ανθρωπιστικές προσπάθειες, αλλά υπάρχει επίσης ο κίνδυνος να επιδεινωθεί μια ήδη δεινή κατάσταση.

Η παρούσα ερευνητική έκθεση εκπονήθηκε με επιχορήγηση από το ταμείο Ερευνητικής Δημοσιογραφίας για την Ευρώπη (IJ4EU)».

Η Hanna Jarzabek είναι Ισπανοπολωνή φωτογράφος που εξειδικεύεται στην τεκμηριωτική φωτογραφία και έχει ως βάση της στη Μαδρίτη. Έχει σπουδάσει Πολιτικές Επιστήμες και εργαστεί ως πολιτική αναλύτρια σε οργανισμούς του ΟΗΕ. Στο έργο της προσεγγίζει με ευαισθησία και σεβασμό θέματα όπως οι διακρίσεις, η ταυτότητα φύλου, η σεξουαλική πολυμορφία και οι μεταναστευτικές ροές στα ανατολικά σύνορα της ΕΕ. Το έργο της έχει δημοσιευθεί σε σημαντικά μέσα ενημέρωσης, όπως π.χ. στην El País και το Newsweek Japan, έχει παρουσιαστεί σε διεθνείς εκθέσεις και έχει αναγνωριστεί με πολλά βραβεία, μεταξύ των οποίων και η υποψηφιότητα για το βραβείο αντικτύπου 2024 του IJ4EU και το βραβείο Leica Oskar Barnack 2023.

Φωτογραφία από το έργο «Η Ζούγκλα»:

Ο «πους των χαρακωμάτων» είναι είδος μυκητίασης που προσβάλλει τα πόδια και αποτελεί ένα από τα συνηθέστερα προβλήματα υγείας των προσφύγων που προσπαθούν να διασχίσουν το δάσος Białowieża (Οκτώβριος 2022).

Copyright: Robert Gašpert

Unmarked graves at Europe's outer borders

Barbara Matejčić, a freelance journalist from Croatia, has had the 'List of Refugee Deaths' - a record of people who tried to reach safety in the EU from 1993 to present day - printed out on her desk for a long time. This 'catalogue of refugee despair and the cruelty of Europe's border regime' has served as a reminder that

she needs to do something about it. In 2024, she took part in a major award-winning cross-border journalism project that confirmed over 1 000 unmarked graves of migrants across Europe over the last decade. Her story *Unmarked monuments of EU's shame in Croatia and Bosnia* chronicles state-linked deaths along the treacherous Balkan route.

By Barbara Matejčić

As I write this, on 13 January, in Zagreb, the odds are high that someone out there on the so-called Balkan route is dying. The temperatures are below freezing; the rivers are icy, swollen, and fast-flowing, and the mountains and forests are covered in snow. People have no other way to reach the European Union and ask for asylum, so they take high-risk routes. And they do not die 'only' because they drowned, fell fatally or froze to death. They also die because the police shoot at the boats in which they cross rivers, as happened to 20-year-old Arat Semiullah from Afghanistan, whose funeral prayer I attended in Bosnia and Herzegovina. They also die because the police refuse to respond to their repeated cries for help, as in the case of three minors from Egypt who froze to death in a Bulgarian forest in late 2024.

The root of my journalistic work on migrant deaths along the Balkan route lies in the 'List of Refugee Deaths' , compiled by UNITED, a European network of activists and non-governmental organisations. The list documents information from 1993 to the present, about who has died, where, when, how and under what circumstances, while trying to reach Europe or somewhere within Europe. Many of those on the list were refugees fleeing the wars in the former Yugoslav countries. Eleven-year-old Jasminka from Bosnia died in 1994 after her Roma family was set on fire in a refugee centre in Cologne. Lejla Ibrahimović from Bosnia took her own life on 4 December 1994 in Birmingham after the British Interior Ministry refused to grant a visa to her husband Safet. Many people on the list tragically died by suicide.

Many did so after their asylum applications were refused, or before they were due to be deported from the European country they had managed to reach or in protest of the long wait for their asylum requests to be resolved. In the summer of 1995, Todor Bogdanović from Yugoslavia was shot by French police in the mountains near the border with Italy. He was eight years old. Refugees from former Yugoslav countries crossed the borders with documents and received protection in European countries, similar to Ukrainian refugees since the war in Ukraine began. But even then, some could not cross the border legally and tried to reach safety in Western Europe by any means they could, just as non-European refugees have done over the past decade. We don't know about those deaths from the 1990s, just as we don’t know much about the ones happening today.

Twelve years ago, I printed out that list, and it has been sitting on my desk ever since as a reminder that I need to do something about it. For me, no photograph, no text, no documentary about refugees is as heart-wrenching as that bare list of dead people. Those densely written pages are a catalogue of refugee despair and the cruelty of Europe's border regime.

As a reporter, I have covered various aspects of migration, including illegal pushbacks and police violence, particularly by the Croatian police, over the past decade. I started focusing on deaths in 2023. I toured cemeteries with activists in Croatia and Bosnia and Herzegovina, sent hundreds of inquiries to state bodies, spoke to the loved ones of the deceased. It is the activists, not the police, that migrants call when their life is in danger. It is the activists who help relatives find those who have disappeared after losing contact with them. It is activists who try to identify the dead, and put up permanent gravestones. This network of compassionate people does the work that should be done by institutions.

The text *Unmarked monuments of EU's shame in Croatia and Bosnia* is part of what I published, and it was created as part of an international journalistic investigation into migrant deaths at the external borders of the European Union, which I conducted together with colleagues from Greece, Italy, Spain, and Poland. The series titled *1000 Lives, 0 Names: The Border Graves Investigation* won the 2024 Special Award European Press Prize and Investigative Journalism for EU Impact Award (IJ4EU).

Based in Zagreb, Croatia, Barbara Matejčić is an award-wining freelance journalist, non-fiction writer, editor, researcher and audio producer focused on social affairs and human rights in the Balkan region. She has won several awards, including the Investigative Journalism for Europe award (2024) and the European Press Prize (2024). The Croatian Journalists' Association named her best print journalist in Croatia for her features about post-war societies in Croatia and Bosnia and Herzegovina. She writes for Croatian and international media and produces multimedia projects. She lectures in Journalism Studies at the University of VERN in Zagreb. You can find out more about Barbara's work at ***barbaramatejcic.com***

Copyright: UNHCR

?? ????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???? ?????? ????????? ?? ??????????? ??? ????? ?? ???? ??? ?? ???????? ??????????????

Η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) είναι έτοιμη να στηρίξει τους Σύρους που εκτιμούν ότι είναι ασφαλές να επιστρέψουν στην πατρίδα τους. Για όλους τους υπόλοιπους, όμως, αντιτάσσεται στις αναγκαστικές επιστροφές σε μια χώρα που χαρακτηρίζεται από πολιτική αβεβαιότητα και βρίσκεται αντιμέτωπη με μια από τις χειρότερες ανθρωπιστικές κρίσεις παγκοσμίως, όπου σχεδόν το 90 % του πληθυσμού ζει κάτω από το όριο της φτώχειας, επισημαίνει ο εκπρόσωπος της UNHCR Jean-Nicolas Beuze.

Από τον Jean-Nicolas Beuze

Καθώς το πολιτικό τοπίο στη Συρία μεταβάλλεται ραγδαία μετά την πτώση του προέδρου Bashar al-Assad, η συζήτηση σχετικά με τον μεγαλύτερο προσφυγικό πληθυσμό στον κόσμο αποτελεί φλέγον ζήτημα σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Όλο και περισσότερες χώρες της ΕΕ «παγώνουν» τις αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις ασύλου Σύρων προσφύγων, ενώ ορισμένες εξ αυτών ανακοινώνουν πρωτοβουλίες που περιλαμβάνουν ναυλωμένες πτήσεις και οικονομικά κίνητρα ή «πριμ επιστροφής» για να ενθαρρύνουν τους πρόσφυγες να επιστρέψουν στην πατρίδα τους. Άλλες χώρες φέρονται ακόμη και να σχεδιάζουν να απελάσουν Σύρους που βρίσκονται επί του παρόντος στο έδαφός τους, ανεξάρτητα από το καθεστώς ασύλου τους.

Για τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων περί ασύλου, τα κράτη μέλη της ΕΕ οφείλουν να αξιολογήσουν κατά πόσον η Συρία είναι ασφαλής για την επιστροφή των Σύρων που διαμένουν επί του παρόντος στην Ευρώπη. Λόγω της ταχέως εξελισσόμενης κατάστασης επί τόπου, είναι αδύνατον να ληφθούν αυτή τη στιγμή οριστικές αποφάσεις σχετικά με την ασφάλεια. Το τοπίο της ασφάλειας στη Συρία παραμένει αβέβαιο, καθώς η χώρα αμφιταλαντεύεται μεταξύ της δυνατότητας ειρήνης και συμφιλίωσης και του

κινδύνου περαιτέρω έξαρσης της βίας.

Εκατομμύρια Σύροι πρόσφυγες που ζουν εκτός χώρας προσπαθούν να καταλάβουν τι σημαίνει για το μέλλον τους η εξελισσόμενη κατάσταση στην πατρίδα τους. Αναρωτιούνται τα εξής: Θα είναι η Συρία ασφαλής για μένα; Τα δικαιώματά μου θα γίνονται σεβαστά; Για ορισμένους, η προοπτική της επιστροφής τους μπορεί να φαίνεται περισσότερο εφικτή, ενώ για άλλους παραμένουν σοβαρές ανησυχίες.

Τι επιφυλάσσει το μέλλον στη σημερινή Συρία σε όσους ανήκουν σε εθνοτικές ή θρησκευτικές μειονότητες, σε όσους πρεσβεύουν διαφορετικές πολιτικές απόψεις ή σε όσους αυτοπροσδιορίζονται ως μέλη της κοινότητας ΛΟΑΤΚΙ+; Η απάντηση παραμένει ασαφής.

Πρέπει, ωστόσο, να σεβαστούμε την κρίση εκείνων που αισθάνονται ότι είναι ασφαλές να επιστρέψουν και, ενδεχομένως, να τους υποστηρίξουμε για την επιστροφή και την επανένταξή τους στις κοινότητες καταγωγής τους. Για όλους τους υπόλοιπους, όμως, η UNHCR αντιτάσσεται στις αναγκαστικές επιστροφές λόγω της συνεχιζόμενης αστάθειας και της πολιτικής αβεβαιότητας που επικρατούν στη χώρα.

Ο αναγκαστικός επαναπατρισμός από την Ευρωπαϊκή Ένωση θα παραβίαζε τα δικαιώματα των Σύρων ως προσφύγων και θα τους εξέθετε σε κίνδυνο σοβαρής και ανεπανόρθωτης βλάβης κατά την επιστροφή τους.

Η συνεχιζόμενη ένοπλη βία σε διάφορες περιοχές της Συρίας, σε συνδυασμό με την επικρατούσα αβεβαιότητα σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι νέες αρχές θα ανταποκριθούν στις ανάγκες του πληθυσμού, ιδίως δε των ευάλωτων ομάδων, καθιστά για πολλούς Σύρους πρόωρο το ενδεχόμενο επιστροφής τους. Είναι σημαντικό να γίνει σεβαστή η κρίση τους επί του θέματος. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη της ΕΕ, από κοινού με τις χώρες που γειτνιάζουν με τη Συρία και φιλοξενούν αφειδώς τους περισσότερους Σύρους πρόσφυγες επί μία δεκαετία και πλέον, πρέπει να συνεχίσουν να τηρούν τη δέσμευσή τους για την παροχή προστασίας στους Σύρους που βρίσκονται στο έδαφός τους.

Από τα 1,1 εκατομμύρια άτομα που εκτοπίστηκαν στο εσωτερικό της χώρας τους λόγω της κλιμάκωσης των εχθροπραξιών στα τέλη Νοεμβρίου, περίπου 627 000 παραμένουν πρόσφατα εκτοπισθέντα, εκ των οποίων το 75 % είναι γυναίκες και παιδιά.

Οι πρώιμες επιστροφές ενέχουν σημαντικούς κινδύνους, κυρίως λόγω της πυροδότησης ενός κύκλου εκτοπίσεων —τόσο εντός όσο και εκτός των συνόρων της χώρας— που έχει τελικά ως αποτέλεσμα να βαθαίνει η κρίση.

Εκτός από τις μαζικές εκτοπίσεις, η Συρία βρίσκεται αντιμέτωπη με μια από τις χειρότερες ανθρωπιστικές κρίσεις παγκοσμίως. Μεγάλα τμήματα των συριακών υποδομών καταστράφηκαν κατά τη διάρκεια των συγκρούσεων, συμπεριλαμβανομένων νοσοκομείων, σχολείων και κατοικιών. Οι περισσότεροι πρόσφυγες δεν έχουν πλέον κατοικίες στις οποίες να μπορούν να επιστρέψουν. Πολλές περιοχές εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν ελλείψεις τροφίμων, καθαρού νερού και ιατρικής περίθαλψης. Η έλλειψη βασικών υπηρεσιών, οικονομικών ευκαιριών και συνθηκών ασφάλειας δυσκολεύει τους επιστρέφοντες να ξαναφτιάξουν τη ζωή τους κατά τρόπο βιώσιμο και αξιοπρεπή. Ένα πρωτόγνωρο ποσοστό ανερχόμενο στο 90 % του συριακού πληθυσμού ζει κάτω από το όριο της φτώχειας.

Κατά τις τελευταίες εβδομάδες, οι οικειοθελείς επιστροφές Σύρων από τον Λίβανο, την Τουρκία και την Ιορδανία έχουν αυξηθεί σημαντικά και ανέρχονται, σύμφωνα με προκαταρκτικές εκτιμήσεις, σε 125 000 ή σε περίπου 7 000 ημερησίως. Παρότι οι επιστροφές αυτές εκπορεύονται από ατομικές επιλογές, η UNHCR δεσμεύεται να υποστηρίξει εκείνους που αποφασίζουν να επιστρέψουν τώρα.

Καθώς πολλοί Σύροι πρόσφυγες στην Ευρώπη και τις γειτονικές χώρες εξετάζουν κατά πόσον είναι ασφαλές να επιστρέψουν στη Συρία και αναρωτιούνται τι τους επιφυλάσσει η επιστροφή τους όσον αφορά τις βασικές υπηρεσίες και τις ευκαιρίες για να ξαναφτιάξουν τη ζωή τους, δεν βλέπουν ωστόσο την ώρα να επανενωθούν με τα αγαπημένα τους πρόσωπα. Ως εκ τούτου, πολλοί επιθυμούν να επιστρέψουν στην πατρίδα τους για σύντομες επισκέψεις προκειμένου να αξιολογήσουν την κατάσταση επί τόπου και πρέπει να τους δοθεί αυτή τη δυνατότητα χωρίς να φοβούνται ότι θα χάσουν το καθεστώς του πρόσφυγα στην Ευρώπη. Αυτές οι «αναγνωριστικές» επισκέψεις είναι ουσιώδεις για τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων που θα αποφέρουν καλύτερα αποτελέσματα, μεταξύ των οποίων και ασφαλείς και βιώσιμες επιστροφές.

Η υπομονή και η σύνεση είναι ζωτικής σημασίας ενόσω οι Σύροι αναμένουν τις κατάλληλες συνθήκες για ασφαλή επιστροφή και επιτυχή επανένταξη στις κοινότητές τους. Καθώς πολλοί Σύροι αρχίζουν να αντιμετωπίζουν το ενδεχόμενο επιστροφής στην πατρίδα τους, η UNHCR είναι έτοιμη να τους υποστηρίξει. Μετά από χρόνια εκτόπισης, η υποστήριξη αυτή θα μπορούσε να αποτελέσει για πολλούς μια από μακρού αναμενόμενη ευκαιρία προκειμένου να τερματίσουν το ταξίδι της προσφυγιάς τους και να υιοθετήσουν μια βιώσιμη λύση επιστρέφοντας στη Συρία. Ακριβώς όπως στάθηκαν στο πλευρό τους η Ευρωπαϊκή Ένωση και η UNHCR καθ' όλη τη διάρκεια της εξορίας τους, θα συνεχίσουμε να τους συνδράμουμε κατά την επιστροφή τους και την ανοικοδόμηση μιας νέας Συρίας.

Ο Jean-Nicolas Beuze είναι αντιπρόσωπος χώρας της UNHCR στην ΕΕ, το Βέλγιο, την Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο, τις Κάτω Χώρες και την Πορτογαλία και, προηγουμένως, διετέλεσε αντιπρόσωπος χώρας στο Ιράκ, την Υεμένη και τον Καναδά. Διαθέτει πάνω από 27ετή εργασιακή εμπειρία στα Ηνωμένα Έθνη, τόσο επιτόπια όσο και στην έδρα του ΟΗΕ, στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της διατήρησης της ειρήνης και της προστασίας των παιδιών.

Copyright: Camille Le Coz

? ???????? ??? ???? ???????? ??? ?? ??????????? ??? ?? ????? ?????? ?? ????? ??? ????????? ?? ????????? ?????????

Το νέο Σύμφωνο της ΕΕ για τη Μετανάστευση και το Άσυλο επαινέθηκε μεν ως ιστορικό ορόσημο κατά την υιοθέτηση του τον Μάιο του 2024, εξακολουθεί όμως να πρέπει να αποδείξει την αξία του. Ωστόσο, οι προκλήσεις που αναμένονται το 2025 δεν θα είναι εύκολες: σε ένα εξαιρετικά αβέβαιο γεωπολιτικό περιβάλλον, η εγγενής πολυπλοκότητα του Συμφώνου και το αυστηρό χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή του απαιτούν προσοχή και μεγάλη ισορροπία — Ανάλυση από την Camille Le Coz, Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Μεταναστευτικής Πολιτικής (MPI Europe)

Στην αυγή του 2025 τίθενται πιεστικά ερωτήματα σχετικά με το μέλλον των μεταναστευτικών πολιτικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ). Η νέα Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει χαράξει σαφή πορεία με το σχέδιο εφαρμογής του νέου Συμφώνου για τη Μετανάστευση και το Άσυλο, οι μεταβαλλόμενες ωστόσο συνθήκες απειλούν να εκτρέψουν την πολιτική εστίαση και τους πόρους αλλού. Οι επικείμενες εκλογές στη Γερμανία έχουν

προκαλέσει περαιτέρω αβεβαιότητα, παράλληλα με τις επιπτώσεις της κατάρρευσης του καθεστώτος Άσαντ και της απρόβλεπτης πορείας του πολέμου στην Ουκρανία. Οι συζητήσεις σχετικά με τα μοντέλα εξωτερικής ανάθεσης συνεχίζονται, αλλά οι προσπάθειες αυτές συχνά λειτουργούν ως απομονωμένοι πολιτικοί ελιγμοί και όχι ως μέρος μιας συνεκτικής ευρωπαϊκής στρατηγικής. Εν τω μεταξύ, η μετανάστευση εξακολουθεί να στοχοποιείται στα πολωνικά σύνορα με τη Λευκορωσία, με την εργαλειοποίηση αυτή να οδηγεί όλο και περισσότερο σε αποκλίσεις από το ενωσιακό δίκαιο. Η φετινή χρονιά θα είναι καίριας σημασίας για να καθοριστεί κατά πόσον η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να ακολουθήσει μια προσέγγιση που να προωθεί την εμπιστοσύνη και να υλοποιεί την τόσο αναγκαία συλλογική δράση, ή εάν θα αντιμετωπίσει περαιτέρω κατακερματισμό.

Τον Μάιο του 2024, πολλοί Ευρωπαίοι φορείς χάραξης πολιτικής εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την έγκριση του Συμφώνου ως ιστορικού ορόσημου, μετά από χρόνια επίπονων διαπραγματεύσεων. Λίγο πριν από τις ευρωπαϊκές εκλογές, η συμφωνία αυτή κατέδειξε την ικανότητα της ΕΕ να συσπειρώνεται και να αντιμετωπίζει ορισμένα από τα πιο δύσκολα προβλήματά της. Κεντρικό στοιχείο των στόχων του Συμφώνου ήταν η αντιμετώπιση των εντάσεων όσον αφορά την ευθύνη και την αλληλεγγύη, η επίλυση της αντίληψης περί διαρκούς μεταναστευτικής κρίσης και η εξάλειψη των διαφορών στις διαδικασίες ασύλου μεταξύ των κρατών μελών. Το νέο πλαίσιο βασίζεται μεν σε μεγάλο βαθμό στο υφιστάμενο σύστημα, εισάγει όμως αυστηρότερα μέτρα, όπως ο συστηματικός έλεγχος, οι ενισχυμένες διαδικασίες ασύλου και επιστροφής στα σύνορα, καθώς και εξαιρέσεις από τους κοινούς κανόνες σε περίπτωση κρίσεων. Το Σύμφωνο προωθεί εξάλλου μεγαλύτερο εξευρωπαϊσμό, με υποχρεωτική αλληλεγγύη, ενισχυμένους ρόλους για τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ και αυξημένη ευρωπαϊκή χρηματοδότηση και εποπτεία.

Αυτή η ενίσχυση της αξιοπιστίας της ΕΕ που απορρέει από την εκ μέρους της συλλογική διαχείριση της μετανάστευσης θα μπορούσε, ωστόσο, να είναι βραχύβια εάν οι Ευρωπαίοι δεν εφαρμόσουν τους νέους κανόνες έως τον Μάιο του 2026. Αυτή η σύντομη προθεσμία θέτει ιδιαίτερες προκλήσεις, δεδομένου ότι το Σύμφωνο απαιτεί τη θέσπιση ενός σύνθετου συστήματος, την κινητοποίηση πόρων και την πρόσληψη και κατάρτιση προσωπικού, ιδίως για τα κράτη μέλη που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή. Ενώ τα κράτη μέλη έχουν καταρτίσει εθνικά σχέδια δράσης, μεγάλο μέρος των εργασιών αυτών πραγματοποιήθηκε κεκλεισμένων των θυρών, με έλλειψη πολιτικών μηνυμάτων. Το χάσμα αυτό εγκυμονεί μεγάλο κίνδυνο, καθώς η πολιτική καθοδήγηση είναι ζωτικής σημασίας για τη διατήρηση της εύθραυστης ισορροπίας σε επίπεδο ΕΕ.

Επιπλέον, η εφαρμογή του νέου συστήματος απαιτεί τη δημιουργία συνασπισμών μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών. Οι εθνικοί οργανισμοί ασύλου υπέχουν κεντρικό θέση για τη μετατροπή πολύπλοκων νομοθετικών κειμένων σε πρακτικά πλαίσια, με τους οργανισμούς της ΕΕ —ιδίως τον Οργανισμό της ΕΕ για το Άσυλο— να διαδραματίζουν ήδη καίριο ρόλο στη διαδικασία αυτή. Εξίσου σημαντική είναι η συμμετοχή μη κυβερνητικών οργανώσεων για την αξιοποίηση της εμπειρογνωμοσύνης τους και τη διασφάλιση πρόσβασης σε νομικές συμβουλές και εποπτείας των νέων διαδικασιών, μεταξύ άλλων. Για τη στήριξη αυτών των προσπαθειών, απαιτούνται πιο συνεργατικές προσεγγίσεις, συμπεριλαμβανομένων τακτικών διαβουλεύσεων, ισχυρών μηχανισμών ανταλλαγής πληροφοριών και επιχειρησιακών ειδικών ομάδων που θα συνέρχονται τακτικά.

Εν τω μεταξύ, ιδιαίτερη προσοχή έχει δοθεί σε στρατηγικές εξωτερικής ανάθεσης, καθώς όλο και περισσότερες ευρωπαϊκές πρωτεύουσες τις θεωρούν καθοριστικής σημασίας έναντι των μεταναστευτικών προκλήσεων που αντιμετωπίζει η ΕΕ. Η συμφωνία Ιταλίας-Αλβανίας πυροδότησε πολυάριθμες συζητήσεις σχετικά με τις δυνατότητές της για καλύτερη διαχείριση της μικτής μετανάστευσης, ανάγοντας την Giorgia Meloni σε ηγετική προσωπικότητα σε αυτόν τον τομέα σε ολόκληρη την Ευρώπη. Ωστόσο, η εν λόγω

συμφωνία δεν έχει ακόμη αποφέρει αποτελέσματα και παραμένει μια διμερής συμφωνία, αποκλείοντας τις συνεισφορές άλλων Ευρωπαίων εταίρων. Εν τω μεταξύ, άλλες κυβερνήσεις αναπτύσσουν άλλα εναλλακτικά μοντέλα, όπως κόμβους επιστροφής, και τρόπους ενσωμάτωσής τους σε μια πανευρωπαϊκή προσέγγιση.

Το ζήτημα των επιστροφών πρόκειται ακριβώς να τεθεί στο επίκεντρο του πολιτικού διαλόγου κατά τους προσεχείς μήνες. Πράγματι, μέρος του Συμφώνου αφορά τη βελτίωση της ταχύτητας των επιστροφών, ιδίως για τα άτομα που υποβάλλονται σε διαδικασίες στα σύνορα των κρατών πρώτης γραμμής. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη επιδιώκουν να αντιμετωπίσουν αυτή την επείγουσα ανάγκη, αφήνοντας παράλληλα χώρο σε πιλοτικούς κόμβους επιστροφής, ενώ αναμένονται προτάσεις για την αναθεώρηση της οδηγίας για την επιστροφή τον Μάρτιο. Δεδομένου του σύντομου χρονοδιαγράμματος, ελλοχεύει ο κίνδυνος οι Ευρωπαίοι να μην εξετάσουν πλήρως τα διδάγματα που αντλήθηκαν από την πράξη, παρά την πρόοδο που σημειώθηκε κατά την τελευταία δεκαετία σε τομείς όπως η προβολή, η παροχή συμβουλών, η στήριξη της επανένταξης και η αμοιβαία μάθηση σε επίπεδο ΕΕ. Επιπλέον, η Ευρώπη πρέπει να είναι προσεκτική, ώστε ο πειραματισμός με μοντέλα εξωτερικής ανάθεσης να μην υπονομεύσει τις σχέσεις της με τις χώρες καταγωγής και να μην αποδυναμώσει την ευρύτερη θέση της.

Αυτή η ευαίσθητη πράξη εξισορρόπησης εξελίσσεται σε ένα εξαιρετικά αβέβαιο περιβάλλον, ανάγοντας την εφαρμογή του Συμφώνου σε δοκιμασία όχι μόνο για τη διαχείριση της μετανάστευσης αλλά και για το ευρύτερο έργο της ΕΕ. Ειδικότερα, η κατάσταση στα πολωνικά σύνορα αναδεικνύει συγκεκριμένες προκλήσεις όσον αφορά την τήρηση δεσμευτικών κανόνων υπό την πίεση ενός εχθρικού γείτονα. Όσον αφορά τη Συρία και την Ουκρανία, οι ευρωπαϊκές πρωτεύουσες πρέπει να προετοιμαστούν για απρόβλεπτες εξελίξεις. Κατά το επόμενο έτος, θα είναι ζωτικής σημασίας να ενισχυθεί ο ηγετικός ρόλος σε επίπεδο ΕΕ, προκειμένου να εφαρμοστούν νέοι κανόνες και να συνεχιστεί η διερεύνηση καινοτομιών που ευθυγραμμίζονται με μια κοινή προσέγγιση και ενισχύουν μια κοινή προσέγγιση. Τούτο προϋποθέτει την εστίαση των προσπαθειών στην οικοδόμηση ανθεκτικών εταιρικών σχέσεων με χώρες προτεραιότητας και την αποφυγή της εκτροπής πόρων σε πολιτικά τεχνάσματα.

Η Camille Le Coz είναι αναπληρώτρια διευθύντρια του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Μεταναστευτικής Πολιτικής, ενός ερευνητικού ιδρύματος με έδρα τις Βρυξέλλες, το οποίο επιδιώκει αποτελεσματικότερη διαχείριση των συστημάτων μετανάστευσης, ένταξης των μεταναστών και ασύλου, καθώς και επιτυχημένα αποτελέσματα για τους νεοαφιχθέντες, τις οικογένειες μεταναστών και τις κοινότητες υποδοχής.

Copyright: Schotstek

Schotstek: ???????? ???? ????????? ??? ??????????? ?? ???????????? ??????

Η προέλευση και το κοινωνικό υπόβαθρο δεν θα πρέπει ποτέ να αποτελούν εμπόδια στην επιτυχία, γράφει η Evgi Sadegie, διευθύνουσα σύμβουλος της Schotstek, μιας οργάνωσης με έδρα το Αμβούργο και το Βερολίνο η οποία προωθεί τις ίσες ευκαιρίες και την πολιτιστική πολυμορφία στον επαγγελματικό κόσμο. Τα μοναδικά προγράμματα υποτροφιών της Schotstek αποσκοπούν στην υποστήριξη έξυπνων, φιλόδοξων και δραστήριων νέων με μεταναστευτικό υπόβαθρο κατά την πορεία τους προς ηγετικές θέσεις στην έρευνα, τις επιχειρήσεις και την κοινωνία. Βοηθώντας τους να δημιουργήσουν ισχυρά δίκτυα και εφοδιάζοντάς τους με τις κατάλληλες δεξιότητες, η Schotstek χειραφετεί ταλαντούχους φοιτητές και νέους επαγγελματίες ώστε να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητές τους.

Της Evgi Sadegie

Η Γερμανία είναι μια χώρα με πολιτιστική πολυμορφία η οποία όμως εξακολουθεί να μην αντικατοπτρίζεται καθόλου στην οικονομική, επιστημονική, πολιτιστική και πολιτική ηγεσία της. Τα άτομα που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών συχνά αντιμετωπίζουν εμπόδια που επιδεινώνουν τις κοινωνικές ανισότητες, αφήνουν αναξιοποίητο το δυναμικό καινοτομίας και υπονομεύουν την κοινωνική συνοχή. Οι προκαταλήψεις, οι άνισες εκπαιδευτικές ευκαιρίες και η έλλειψη προτύπων και δικτύων εμποδίζουν την επαγγελματική εξέλιξη πολλών ταλαντούχων ατόμων.

Η Schotstek ιδρύθηκε το 2013 από τη Sigrid Berenberg και κάποιους φίλους της. Η Sigrid Berenberg είναι δικηγόρος προσηλωμένη ανέκαθεν στην προώθηση της κοινωνικής δικαιοσύνης και της πολυμορφίας. Μαζί με άλλα άτομα που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις, δημιούργησε τη Schotstek, ανοίγοντας τον δρόμο προς ηγετικές θέσεις σε έξυπνους, φιλόδοξους και δραστήριους νέους με μεταναστευτικό υπόβαθρο. Έχει προωθήσει αριστεύσαντες υποτρόφους οι οποίοι θα γίνουν μελλοντικοί ηγέτες και υπεύθυνοι λήψης αποφάσεων. Επί σειρά ετών, η Sigrid Berenberg συμμετείχε πλήρως στη λειτουργία του προγράμματος σε εντελώς εθελοντική βάση.

Η Schotstek είναι μη κερδοσκοπική επιχείρηση που υποστηρίζεται μέσω δωρεών και κοινών πρωτοβουλιών με άλλες εταιρείες. Το πρόγραμμα υποστηρίζεται σθεναρά από ένα δίκτυο εταίρων, συμβουλευτικών φορέων και φίλων —όλοι τους υψηλού επιπέδου υπεύθυνοι λήψης αποφάσεων από ευρύ φάσμα τομέων και πολιτισμών. Αξίζει να σημειωθεί ότι τρεις από τους επτά εταίρους, καθώς και η σημερινή διευθύνουσα σύμβουλος, είναι και οι ίδιοι απόφοιτοι του προγράμματος της Schotstek. Αυτό δείχνει τον τρόπο με τον οποίο τα ταλέντα που υποστηρίζονται από τη Schotstek αναλαμβάνουν και τα ίδια ολοένα περισσότερες ευθύνες, εξασφαλίζοντας έτσι μακροχρόνιο αντίκτυπο.

Η Schotstek παρέχει μοναδική υποστήριξη σε σπουδαστές και νέους επαγγελματίες μέσω δύο παράλληλων προγραμμάτων. Κριτικές επιτροπές κάνουν δεκτούς έως και 25 μαθητές κάθε χρόνο στο Αμβούργο και έως 20 νέους επαγγελματίες στο Αμβούργο και το Βερολίνο. Μετά από διετές υποχρεωτικό πρόγραμμα, οι συμμετέχοντες παραμένουν στο δίκτυο και μπορούν να συμμετάσχουν σε εκδηλώσεις.

Στον πυρήνα της Schotstek βρίσκεται η οικοδόμηση ισχυρών δικτύων: πολλοί νέοι που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών δεν έχουν πρόσβαση στους επαγγελματικούς και κοινωνικούς δεσμούς που είναι ζωτικής σημασίας για την πρόσβαση σε ευκαιρίες σταδιοδρομίας. Η Schotstek τους φέρνει σε επαφή με αποφοίτους, συμβουλευτικά όργανα και εμπειρογνώμονες από τις επιχειρήσεις, την επιστήμη, την πολιτική, τον πολιτισμό και την κοινωνία. Τακτικές εκδηλώσεις, όπως θεματικές βραδιές και ομιλίες κορυφαίων προσωπικοτήτων, προωθούν τις ανταλλαγές και διευρύνουν τους ορίζοντές τους. Οι δεσμοί αυτοί διανοίγουν ευκαιρίες σταδιοδρομίας και δημιουργούν μια κοινότητα που εξασφαλίζει μακροπρόθεσμη υποστήριξη και αμοιβαίες επιτυχίες. Οι απόφοιτοι διαδραματίζουν πλέον καίριο ρόλο ανταλλάσσοντας τις γνώσεις και τα δίκτυά τους και επεκτείνοντας συνεχώς το πεδίο δράσης της Schotstek.

Η Schotstek προσφέρει εργαστήρια και καθοδήγηση που προετοιμάζουν συγκεκριμένα τους συμμετέχοντες για ηγετικές θέσεις. Η κατάρτιση ενισχύει τις βασικές ικανότητες, όπως οι επικοινωνιακές δεξιότητες, η αυτοπεποίθηση και η ηγεσία. Οι συμμετέχοντες λαμβάνουν επίσης προσωπική υποστήριξη μέσω μεντόρων. Έρχονται σε επαφή με έμπειρους επαγγελματίες και διευθυντικά στελέχη που μπορούν να τους παράσχουν πολύτιμες πληροφορίες για τον επαγγελματικό κόσμο, να τους υποστηρίξουν για τον προγραμματισμό της σταδιοδρομίας τους και να τους βοηθήσουν να αντιμετωπίσουν διάφορες επαγγελματικές προκλήσεις. Οι μέντορες λειτουργούν ως πρότυπα, ενθαρρύνοντας τους συμμετέχοντες να επιδιώξουν επαγγελματικούς στόχους και να υπερβούν τυχόν εμπόδια.

Ένα άλλο ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του προγράμματος της Schotstek είναι η προώθηση της πολιτιστικής συμμετοχής. Οι συμμετέχοντες επισκέπτονται μουσεία, θέατρα, όπερες, γκαλερί και άλλα πολιτιστικά ιδρύματα. Αυτό ενισχύει την πολιτιστική εκπαίδευση, την προσωπική ανάπτυξη και την ταύτιση με τις πόλεις τους. Οι εμπειρίες αυτές διευρύνουν τις προοπτικές των υποτρόφων και ενισχύουν την αίσθηση του ανήκειν.

Η Schotstek επιδιώκει την προώθηση της ποικιλομορφίας σε διευθυντικό επίπεδο. Η προέλευση και το κοινωνικό υπόβαθρο δεν θα πρέπει πλέον να αποτελούν εμπόδια στην επιτυχία. Από την ίδρυσή της, η Schotstek έχει ήδη υποστηρίξει εκατοντάδες νέους, με περισσότερους από 240 συμμετέχοντες και ενεργούς αποφοίτους. Πολλοί συμμετέχουν στη συμβουλευτική επιτροπή αποφοίτων, είναι πρεσβευτές, υποστηρίζουν το επιτελούμενο έργο στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης ή μοιράζονται τις εμπειρίες τους ως υποστηρικτές ή μέντορες. Όποιος υπήρξε υπότροφος της Schotstek παραμένει μόνιμο μέλος του δικτύου —ένα μοντέλο που συμβάλλει σε μακροχρόνια επιτυχία. Η επέκταση του προγράμματος στο Βερολίνο το 2023 δείχνει ότι η ιδέα της Schotstek μπορεί επίσης να εφαρμοστεί επιτυχώς και σε άλλες πόλεις.

Η Schotstek είναι κάτι περισσότερο από ένα πρόγραμμα υποστήριξης —πρόκειται για ένα κίνημα που δείχνει ανάγλυφα τον τρόπο με τον οποίο η πολυμορφία υψηλών επιδόσεων μπορεί να προωθηθεί και να προβληθεί συγκεκριμένα. Η Schotstek διανοίγει και δημιουργεί ευκαιρίες που υπερβαίνουν την ατομική επιτυχία και αποτελεί παράδειγμα του τρόπου με τον οποίο η Γερμανία μπορεί να αξιοποιήσει πλήρως τις δυνατότητές της ως χώρα μετανάστευσης. Με την προώθηση εξαιρετικών ταλέντων και την άρση εμποδίων, το πρόγραμμα διαδραματίζει καίριο ρόλο στη διαμόρφωση μιας πιο δίκαιης και ανθεκτικής στις μελλοντικές εξελίξεις κοινωνίας, κάτι που είναι απολύτως απαραίτητο σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο.

Η Evgi Sadegie, κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου Τουρκικών Σπουδών, είναι διευθύνουσα σύμβουλος της Schotstek gGmbH και απόφοιτος της τάξης του 2014. Πριν από τον τρέχοντα ρόλο της, ηγήθηκε του έργου καθοδήγησης «Yoldaş» στο Hamburg Civic Foundation, το οποίο στηρίζει παιδιά από τουρκόφωνες κοινωνικοοικονομικά μειονεκτούσες οικογένειες. Με τον τρόπο αυτό, προώθησε τις ίσες ευκαιρίες σε ένα άλλο σημαντικό άκρο του φάσματος της ισότητας. Με την εκτεταμένη πείρα της στη διαχείριση έργων, ιδίως στους τομείς της καθοδήγησης και της διαπολιτισμικής συνεργασίας, συμμετέχει ενεργά στην

προώθηση της πολυμορφίας και της ένταξης στην κοινωνία.

Copyright: Almir Hoxhaj

??? ???????????? ????????: ? ??????? ?????????, ???????????? ??? ??????? ???? ?????????

Ο Almir Hoxhaj, Αλβανός μετανάστης στην Ελλάδα, μιλά σήμερα τα ελληνικά τόσο καλά όσο τη μητρική του γλώσσα. Μετά από πάνω από 30 χρόνια στην Ελλάδα, αισθάνεται κομμάτι της χώρας, αλλά η προσαρμογή του στην ελληνική κοινωνία, όπου η λέξη «Αλβανός» χρησιμοποιείται ακόμη και ως βρισιά, δεν ήταν εύκολη. Αυτή είναι η προσωπική του ιστορία.

Γεννήθηκα σε ένα μικρό χωριό του νομού Αυλώνα και έζησα εκεί μέχρι τα δώδεκά μου χρόνια. Η οικογένειά μου μετακόμισε στα Τίρανα, αλλά, το 1997, πήρα τη δύσκολη απόφαση να αναζητήσω ένα καλύτερο μέλλον στην Ελλάδα. Ήταν συνηθισμένο εκείνη την εποχή, μετά το άνοιγμα των συνόρων, οι Αλβανοί να καταφεύγουμε στην Ελλάδα λόγω της υποτιθέμενης ευκολίας διέλευσης των χερσαίων συνόρων. Διέσχισα τα σύνορα με τα πόδια δεκαοκτώ φορές. Φοβόμουν τη θάλασσα. Θυμάμαι μάλιστα την τελευταία μου πεζοπορία πέντε ημερών μέχρι τη Βέροια, όπου, παρ' όλη την ασταμάτητη βροχή, διψούσα τρομερά. Όταν τελικά έπιασα στο χέρι μου ένα ποτήρι γεμάτο νερό, δεν ήταν αρκετό για να με ξεδιψάσει. Κάπως έτσι ξεκίνησε η ζωή μου στην Ελλάδα. Με ένα γεμάτο ποτήρι νερό στο χέρι μου.

Η πρώτη μου επαφή με την χώρα έγινε στα 15 μου, όταν, μαζί με φίλους, περάσαμε για πρώτη φορά κρυφά τα σύνορα. Ούτε καν μας περνούσε από το μυαλό ότι κάναμε κάτι παράνομο. Αν μπορούσα να πετάξω για Ελλάδα, θα το είχα κάνει. Η Ελλάδα, η γλώσσα της, η μυθολογία της και η ιστορία της ασκούσαν ξεχωριστή γοητεία πάνω μου. Τα καλοκαίρια δούλευα σκληρά, προσπαθώντας να στηρίξω την οικογένειά μου. Η οριστική μου εγκατάσταση ήταν γεμάτη προκλήσεις: νομική αβεβαιότητα, ρατσισμός και δυσκολίες ένταξης. Θυμάμαι χαρακτηριστικά ένα περιστατικό στην αρχή. Ήμουν παράνομος, ανασφάλιστος, δεν ήξερα τη γλώσσα και μου έσπασε ένα δόντι. Η μόνη μου επιλογή ήταν να το βγάλω μόνος μου, τραβώντας το μπροστά σ' έναν καθρέφτη με μια πένσα που χρησιμοποιούσα στη δουλειά. Το στόμα μου γέμισε αίματα.

Η προσαρμογή στην ελληνική κοινωνία δεν ήταν εύκολη. Όντας μετανάστης πρώτης γενιάς, αισθανόμουν ξένος —σαν να είχα συνέχεια στο στόμα μου αίμα. Ήμουν παράνομος και φοβόμουν να βγω έξω για βόλτα ή για καφέ. Αντιμετώπιζα ρατσισμό παντού, σε πολλές μορφές. Μια φορά, ένας πατέρας φοβέρισε το παιδάκι του ότι θα βάλει τον Αλβανό να το φάει άμα δεν κάτσει ήσυχο. Δεν μου επιτρεπόταν η είσοδος σε καφετέριες, κλαμπ και άλλους χώρους, ορισμένοι από τους οποίους, όταν πρωτοπήγα, είχαν μάλιστα μια ταμπέλα που έγραφε «Όχι Αλβανοί». Μας έλεγαν βρόμικους επειδή ήμασταν αλλόθρησκοι. Οι σχέσεις μεταξύ Ελλήνων και Αλβανών είναι καλύτερες τώρα, μολονότι τα στερεότυπα εξακολουθούν να υπάρχουν. Στην Ελλάδα, η λέξη «Αλβανός» χρησιμοποιείται ακόμα και ως βρισιά. Υπήρχε ρατσισμός και εξακολουθεί να υπάρχει, αλλά είναι πιο ήπιος πλέον. Οι καιροί έχουν αλλάξει. Παρ' όλα αυτά, ο ρατσισμός εξακολουθεί να υφίσταται, ενισχυόμενος από τις οικονομικές δυσκολίες και την έλλειψη εκπαίδευσης.

Οι προκαταλήψεις και οι διακρίσεις είναι βαθιά ριζωμένες και σ' αυτές συχνά βρίσκουν εφαλτήριο ακραία πολιτικά και κοινωνικά σχήματα που αναπτύσσονται και φτάνουν μέχρι και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Αυτό

είναι λυπηρό! Μολονότι η κατάσταση έχει βελτιωθεί, παραμένει μια πραγματικότητα. Υπάρχει όμως ελπίδα για τις νεότερες γενιές. Τα παιδιά μας θα έχουν καλύτερες ευκαιρίες να γίνουν πλήρως αποδεκτά. Αυτό ισχύει και για την 12χρονη κόρη μου.

Σήμερα, ως εργολάβος οικοδομών, κοιτάζω πίσω με ανάμεικτα συναισθήματα. Οι δυσκολίες που αντιμετώπισα στην προσαρμογή και η έλλειψη αποδοχής ήταν καθημερινότητα. Ωστόσο, μέσα από αυτές τις προκλήσεις, ανέπτυξα μια βαθύτερη κατανόηση της ζωής και της σημασίας της ένταξης.

Η Αλβανία παραμένει πάντα κομμάτι μου. Θυμάμαι ξεκάθαρα τα χρόνια του κομμουνιστικού καθεστώτος. Ήταν μια περίοδος παράνοιας, φόβου, ανασφάλειας, και ακραίας φτώχειας. Η πτώση του καθεστώτος έφερε ανακούφιση αλλά και νέες δυσκολίες, όπως ανεργία και εγκληματικότητα. Αυτές οι εμπειρίες με διαμόρφωσαν, με έμαθαν να εκτιμώ τη σταθερότητα και την ελευθερία που έχω βρει στην Ελλάδα.

Προσωπικά, νιώθω συνδεδεμένος με την Ελλάδα. Παρόλο που η καρδιά μου βρίσκεται στο χωριό μου, στην Αλβανία, η ζωή μου είναι εδώ. Τα ελληνικά μου είναι εξίσου καλά με τη μητρική μου γλώσσα. Οι εμπειρίες μου, οι αγώνες και τα επιτεύγματά μου με κάνουν να αισθάνομαι κομμάτι αυτής της χώρας. Ελπίζω ότι με την πάροδο του χρόνου οι Έλληνες θα μας αποδεχτούν πλήρως και θα αναγνωρίσουν τη συμβολή μας στην κοινωνία.

Η μετανάστευση είναι μια δοκιμασία γεμάτη προκλήσεις αλλά και ευκαιρίες, και εγώ, ως Αλβανός μετανάστης στην Ελλάδα, δεν θα μπορούσα σε καμία περίπτωση να την αποφύγω. Η ιστορία μου είναι μια ιστορία δυσκολιών, προσαρμογής και ελπίδας.

Στα επόμενα χρόνια βλέπω τον εαυτό μου να συνεχίζει τη ζωή του στην Ελλάδα, που είναι το σπίτι μου, και την Αλβανία ως ισότιμο μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ΕΕ είναι πλέον η πατρίδα όλων μας.

*Ο **Almir Hoxhaj** είναι 47 χρονών. Ζει και εργάζεται στην Τρίπολη, μια μικρή πόλη στην Πελοπόννησο. Έχει μια κόρη 12 χρονών. Αγαπημένη του πόλη είναι το Βερολίνο. Μιλάει και γράφει άπταιστα ελληνικά και έχει μεταφράσει από τα αλβανικά στα ελληνικά το βιβλίο με τίτλο «Το έπος των άστρων της Αυγής» του Αλβανού συγγραφέα Rudi Erebara. Το βιβλίο τιμήθηκε με το Βραβείο Λογοτεχνίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2017 και περιγράφει την τραγωδία του αλβανικού λαού τον 20ο αιώνα. Αν και η ιστορία εκτυλίσσεται τον προηγούμενο αιώνα, η ουσία του ολοκληρωτισμού, του φασισμού και του ανορθολογισμού παραμένει δυστυχώς επίκαιρη σήμερα, σε πιο «σύγχρονες» μορφές.*

?????????? ?????

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Laura Lui (ll)

?? ???? ?? ?????? ????????????

Christian Weger (cw)
Daniela Vincenti (dv)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Giorgia Battiato (gb)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Leonardo Pavan (lp)
Marco Pezzani (mp)

Margarita Gavanas (mg)
Margarida Reis (mr)
Millie Tsoumani (mt)
Pablo Ribera Paya (prp)
Thomas Kersten (tk)

??????????

Agata Berdys (ab)
Giorgia Battiato (gb)

?????????

European Economic and Social Committee
Jacques Delors Building,
99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Tel. (+32 2) 546.94.76
Email: eescinfo@eesc.europa.eu

EESC info is published nine times a year during EESC plenary sessions. EESC info is available in 24 languages
EESC info is not an official record of the EESC's proceedings; for this, please refer to the Official Journal of the European Union or to the Committee's other publications.
Reproduction permitted if EESC info is mentioned as the source and a link is sent to the editor.

01/2025